

***EU-CERT:  
European Certificates and Accreditation for European Projects***

**Akreditacijski Alat Kriteriji**

**Hrvatski***Prosinac 2023*

University of Paderborn

Helene Lindenthal

**Akronim:** EU-CERT

**Referentni broj:** 2021-1-DE02-KA220-ADU-000033541

**Trajanje projekta:** 01.02.2022 – 31.05.2024 **(28 mjesec)**

**Kraj Partneri projekta:** University of Paderborn, Njemačka (P0), Koordinator

Ingenious Knowledge GmbH, Njemačka (P1)

RUTIS-Associa-Azsocia-Clao Rede de Universidades da Terceira Idade, Portugal (P2)

TIR Consulting Group j.d.o.o., Hrvatska (P3)

Esquare, Francuska (P4)

STANDO LTD., Cipar (P5)

Sadržaj

[I Koncept akreditacije EU-CERT-a 3](#_heading=h.gjdgxs)

[II Proces akreditacije EU-CERT-a 4](#_heading=h.30j0zll)

[II.I Akreditacija otvorenih obrazovnih resursa 5](#_heading=)

[II.II Sistem/Institucijska akreditacija 6](#_heading=h.1fob9te)

[II.III Proizvod, Materijal, OER i Akreditacija tečaja 6](#_heading=h.3znysh7)

[III Prijedlozi kriterija za Sistemsku/Institucionalnu akreditaciju 7](#_heading=h.2et92p0)

[III.I Formalni kriteriji 7](#_heading=h.tyjcwt)

[**English 1**](#_heading=h.wkdfzekvif25)

[**Hrvatski 1**](#_heading=h.5rj1dxmqum8q)

[III.II Kriteriji povezani s predmetom/sadržajem 1](#_heading=)

[**English 1**](#_heading=)

[**Hrvatski 1**](#_heading=)

[IV Prijedlozi kriterija za Proizvod, Materijal, OER i Akreditaciju predmeta 1](#_heading=)

[IV.I Formalni kriteriji 1](#_heading=h.efbqu1i7yzgd)

[**Engleski 1**](#_heading=)

[**Hrvatski 1**](#_heading=)

[IV.II Predmet-/kriteriji povezani sa sadržajem 1](#_heading=)

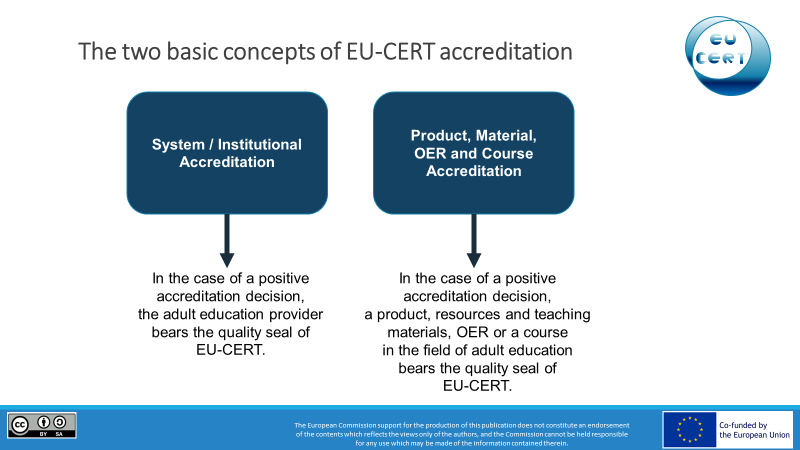
[**Engleski 1**](#_heading=)

[**Jezik partnera: (molimo umetnuti) 1**](#_heading=)

## I Koncept akreditacije EU-CERT-a

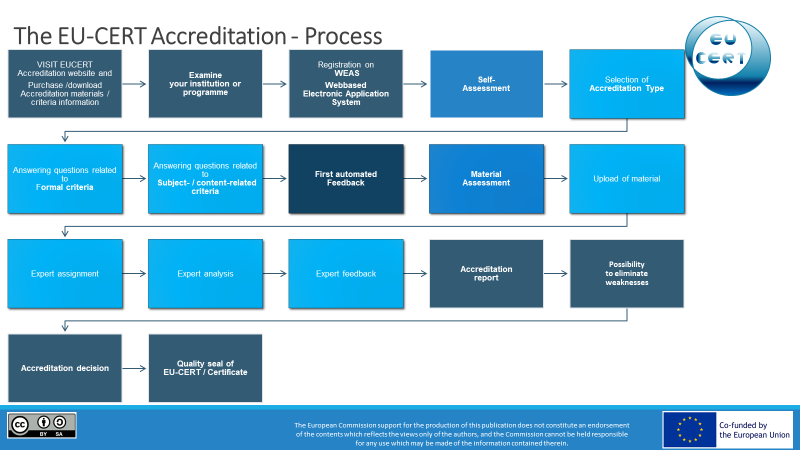
Ukupno postoje dvije različite pozicije koncepta akreditacije:

* akreditacija sustava/institucija i
* akreditacija materijala proizvoda, OER i tečaja (vidi sliku u nastavku).



## II Proces akreditacije EU-CERT-a

Opis 17 koraka u procesu akreditacije EU-CERT-a. Ako je proces uspješan, dodjeljuje se Pečat kvalitete EU-CERT.



### II.I Akreditacija otvorenih obrazovnih resursa

**Koji su najčešći kriteriji za akreditaciju otvorenih obrazovnih resursa?**

Akreditacija otvorenih obrazovnih resursa (OER) odnosi se na proces procjene kvalitete i relevantnosti OER-a kako bi se osiguralo da zadovoljavaju određene standarde. Iako ne postoji univerzalno dogovoren niz kriterija za akreditaciju OER-a, neki uobičajeni kriteriji uključuju:



**Otvorenost:** OER bi trebao biti slobodno dostupan i dostupan za korištenje, ponovnu uporabu i preraspodjelu od strane bilo koga, bez ikakvih ograničenja ili troškova.

**Točnost:** OER bi trebao biti točan, ažuriran i utemeljen na pouzdanim izvorima informacija.

**Jasnoća:** OER treba biti jasno napisan i dobro organiziran, s jasnim ciljevima i ishodima učenja.

**Pedagoška učinkovitost**: OER treba biti osmišljen kako bi se promicalo učinkovito učenje, koristeći odgovarajuće nastavne strategije i metode procjene.

**Interaktivnost**: OER bi trebao biti interaktivan, zanimljiv i osmišljen za promicanje aktivnog učenja.

**Pristupačnost:** OER bi trebao biti osmišljen tako da bude pristupačan svim učenicima ili posebno usmjerenoj ciljnoj skupini, uključujući osobe s invaliditetom ili različite stilove učenja.

**Tehnička kvaliteta:** OER bi trebao biti tehnički zdrav, s dobrim dizajnom, funkcionalnošću i upotrebljivošću.

**Pravna usklađenost:** OER bi trebao biti u skladu s autorskim i drugim pravnim zahtjevima, uključujući pravilno dodjeljivanje izvora.

**Održivost:** OER bi trebao biti osmišljen tako da bude održiv, s planom stalnog održavanja i ažuriranja.

**Angažman zajednice**: OER treba razvijati u suradnji s odgajateljima, učenicima i drugim dionicima, kako bi se osiguralo da zadovoljavaju potrebe zajednice kojoj služe.

### II.II Sistem/Institucijska akreditacija

Predmet Sustava/Institucionalne akreditacije je interni sustav osiguranja kvalitete  
pružatelj obrazovanja odraslih.

Formalni kriteriji i kriteriji povezani s predmetom/sadržajem moraju se sustavno provoditi ili ispunjavati.  
U tu svrhu sustav upravljanja kvalitetom pružatelja usluga obrazovanja odraslih mora osigurati redovitu evaluaciju obrazovnih ponuda i mjera.

### II.III Proizvod, Materijal, OER i Akreditacija tečaja

Predmet Proizvoda, Materijal, OER i Tečaj Akreditacija su specifični resursi za obrazovanje odraslih.

Kriteriji se moraju sustavno ispunjavati resursima. U tu svrhu, sredstva projekta,  
pružatelj obrazovanja odraslih i sl. mora osigurati ispunjavanje kriterija kvalitete.

## III Prijedlozi kriterija za Sistemsku/Institucionalnu akreditaciju

### III.I Formalni kriteriji

1. Opis ustanove/pružatelja obrazovanja
2. Izjava o misiji
3. Servisna područja
4. Opis sustava upravljanja kvalitetom
5. Obuka i kvalifikacije osoblja
6. Komunikacija dionika

| Engleski | | | | Hrvatski | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| III Suggestions for criteria for the System/Institutional Accreditation | | | | III Prijedlozi kriterija za Sistemsku/Institucionalnu akreditaciju | |
| III.I Formal criteria | | | | III.I Formalni kriteriji | |
| i. Description of institution/adult education provider | | | | i. Opis ustanove/pružatelja obrazovanja | |
| ii. Mission Statement | | | | ii. Izjava o misiji | |
| iii. Service Areas | | | | iii. Servisna Područja | |
| iv. Description of the quality management system | | | | iv. Opis sustava upravljanja kvalitetom | |
| v. Staff Training & Qualifications | | | | v. Obuka i kvalifikacije osoblja | |
| vi. Stakeholder Communication | | | | vi. Komunikacija dionika | |
| Draft Questionnaire Part I | | | | Nacrt Upitnika I Dio | |
| i. Description of institution/ adult education provider | | | | ja. Opis ustanove/pružatelja obrazovanja odraslih | |
| Question (1): Please enter the name of your institution/adult education provider | | | | Pitanje (1): Unesite naziv svoje ustanove/pružatelja obrazovanja | |
| Fill in the box: | | | | Ispunite okvir: | |
| Question (2): Please enter the official address of your headquarter | | | | Pitanje (2): Unesite službenu adresu sjedišta | |
| Fill in the box: | | | | Ispunite okvir: | |
| Question (3): What type of institution does your institution/adult education provider belong to? What is the primary focus?\* | | | | Pitanje (3): Kojoj vrsti ustanove pripada vaša ustanova/pružatelj obrazovanja odraslih? Koji je glavni fokus?\* | |
| Multiple answers possible: | | | | Mogući višestruki odgovori: | |
| 1 Educational Institution  2 Research Institution  3 Healthcare Institution  4 Cultural Institution  5 Governmental Institution  6 Non-profit Institution  7 Community Colleges  8 Continuing education providers  9 Professional development providers  10 Corporate training providers  11 Online education providers | | | | 1 Obrazovna Institucija  2 Istraživačka institucija  3 Zdravstvena ustanova  4 Kulturna Ustanova  5 Državna institucija  6 Neprofitna institucija  7 Kolegiji Zajednice  8 Pružatelji kontinuiranog obrazovanja  9 Pružatelji profesionalnog razvoja  10 Pružatelji usluga korporativne obuke  11 Pružatelji usluga internetskog obrazovanja | |
| \* Educational institutions: These institutions are focused on providing formal education and training, and include schools, colleges, universities, and vocational institutions. | | | | \*Obrazovne institucije: Ove institucije su usmjerene na pružanje formalnog obrazovanja i obuke, uključujući škole, koledže, sveučilišta i strukovne institucije. | |
| Research institutions: These institutions are focused on conducting research and development activities in various fields, and include research centres, laboratories, and think tanks. | | | | Istraživačke institucije: Te su institucije usmjerene na provođenje istraživačkih i razvojnih aktivnosti u različitim područjima, a uključuju istraživačke centre, laboratorije i think tankove. | |
| Healthcare institutions: These institutions are focused on providing medical and healthcare services, and include hospitals, clinics, and medical research centres. | | | | Zdravstvene ustanove: Ove institucije su usmjerene na pružanje medicinskih i zdravstvenih usluga, uključujući bolnice, klinike i medicinske istraživačke centre. | |
| Cultural institutions: These institutions are focused on preserving and promoting cultural heritage and artistic expression, and include museums, art galleries, and theatres. | | | | Kulturne institucije: Ove institucije usmjerene su na očuvanje i promicanje kulturne baštine i umjetničkog izražavanja, a uključuju muzeje, umjetničke galerije i kazališta. | |
| Governmental institutions: These institutions are focused on providing services and governance to citizens, and include government agencies, legislative bodies, and judiciary systems. | | | | Državne institucije: Te su institucije usmjerene na pružanje usluga i upravljanje građanima, a uključuju vladine agencije, zakonodavna tijela i pravosudne sustave. | |
| Non-profit institutions: These institutions are focused on providing social or charitable services, and include non-profit organizations, charities, and foundations. | | | | Neprofitne institucije: Te su institucije usmjerene na pružanje socijalnih ili dobrotvornih usluga, a uključuju neprofitne organizacije, dobrotvorne organizacije i zaklade. | |
| Community colleges: These institutions offer a wide range of vocational and academic courses to adult learners. | | | | Koledži zajednice: Ove institucije nude širok raspon strukovnih i akademskih tečajeva odraslim polaznicima. | |
| Continuing education providers: These institutions offer short-term courses and programs that help adults acquire new skills and knowledge. | | | | Pružatelji kontinuiranog obrazovanja: Ove institucije nude kratkoročne tečajeve i programe koji pomažu odraslima stjecati nove vještine i znanja. | |
| Professional development providers: These institutions offer training and development programs for professionals in various fields, such as business, healthcare, and education. | | | | Pružatelji usluga profesionalnog razvoja: Ove institucije nude programe obuke i razvoja za stručnjake u različitim područjima, kao što su poslovni, zdravstveni i obrazovni sektori. | |
| Corporate training providers: These institutions offer customized training programs for businesses and organizations to help their employees acquire new skills and knowledge. | | | | Korporativni pružatelji obuke: Ove institucije nude prilagođene programe obuke za tvrtke i organizacije kako bi pomogli svojim zaposlenicima da steknu nove vještine i znanja. | |
| Online education providers: These institutions offer online courses and programs that allow adult learners to access education and training from anywhere with an internet connection. | | | | Internetski pružatelji obrazovnih usluga: Te ustanove nude internetske tečajeve i programe koji odraslima omogućuju pristup obrazovanju i osposobljavanju s bilo kojeg mjesta putem internetske veze. | |
| Question (4): What size is your institution? | | | | Pitanje (4): Koja je veličina vaše institucije? | |
| Please select one answer: | | | | Odaberite jedan odgovor: | |
| 1 Micro- institution (<10 employees)  2 Small business (<50 employees)  3 Medium-sized institution(<250 employees)  4 Large institution (250+ employees) | | | | 1 Mikro institucija (<10 zaposlenika)  2 Malo poduzeće (<50 zaposlenika)  3 Srednja ustanova (<250 zaposlenika)  4 Velika institucija (250+ zaposlenici) | |
| Question (5): In which country are you headquartered? | | | | Pitanje (5): U kojoj ste zemlji sjedište? | |
| (Drop-down function in the accreditation tool, with all European countries) | | | | (Padajući izbornik u alatu za akreditaciju, s svim europskim zemljama) | |
| 1 Germany  2 Belgium  3 France  4 Portugal  5 etc. | | | | 1 Njemačka  2 Belgija  3 Francuska  4 Portugal  5 itd. | |
| ii. Mission Statement | | | | ii. Izjava o misiji | |
| Question (6): Do you have a mission statement that summarizes your institutional purpose, values and goals? | | | | Pitanje (6): Imate li izjavu o misiji koja sažima vašu institucionalnu svrhu, vrijednosti i ciljeve? | |
| 1  2 | | Yes, we do!  No, we don´t have a mission statement. | | 1  2 | |
| Optional Question (7) (if the question (6) gets a “yes”): | | | | Neobavezno pitanje (7) (ako pitanje (6) dobiva “da”): | |
| Please state the mission statement of your institution (max. 100 words) | | | | Navedite izjavu o misiji vaše institucije (najviše 100 riječi) | |
| Optional Question (7) (if the question (6) gets a “yes”): | | | | Neobavezno pitanje (7) (ako pitanje (6) dobiva “da”): | |
| Please describe the mission in 2-3 sentences (max. 100 words) | | | | Opišite misiju u 2-3 rečenice (najviše 100 riječi) | |
| What you do now, for whom and what this achieves… | | | | Što radite sada, za koga i što to postiže… | |
| Optional Question (7) (if the question (6) gets a “yes”): | | | | Neobavezno pitanje (7) (ako je odgovor na pitanje (6) "da"): | |
| Please describe the mission goals in 2-3 sentences (max. 100 words) | | | | Molimo opišite ciljeve misije u 2-3 rečenice (najviše 100 riječi) | |
| Optional Question (7) (if the question (6) get a “yes”): | | | | Neobavezno pitanje (7) (ako je odgovor na pitanje (6) "da"): | |
| Please describe your vision in 2-3 sentences (max. 100 words) | | | | Molimo opišite vašu viziju u 2-3 rečenice (najviše 100 riječi) | |
| What do you want your mission to ultimately achieve, for you, your customers and/ or society? | | | | Što želite da vaša misija konačno postigne, za vas, vaše korisnike i/ili društvo? | |
| iii. Service Areas | | | | iii. Servisna Područja | |
| Question (8): Service Areas  To which service area do you belong most? | | | | Pitanje (8): Uslužna Područja  U koje područje usluge najviše pripadate? | |
| Multiple answers possible | | | | Mogući su višestruki odgovori | |
| 1 Health services  2 Financial services  3 Legal services  4 educational services  5 hospitality and tourism services  6 information and communication technology (ICT)  7 transportation services  8 retail and consumer services  9 professional and business services  10 environmental services  11 others | | | | 1 Zdravstvene usluge  2 Financijske usluge  3 Pravne usluge  4 obrazovne usluge  5 ugostiteljske i turističke usluge  6 informacijska i komunikacijska tehnologija (ICT)  7 usluge prijevoza  8 maloprodajne i potrošačke usluge  9 profesionalne i poslovne usluge  10 usluge zaštite okoliša  11 drugima | |
| Optional Question (9): Service Areas  If you belong to the option “others”, please fill your service area in the blank! | | | | Neobavezno Pitanje (9): Servisna Područja  Ako pripadate opciji “drugi”, ispunite svoje područje usluge u prazno! | |
| iv. Description of the quality management system (QMS) | | | | iv. Opis sustava upravljanja kvalitetom (QMS) | |
| Question (10): Does your institution have a quality management system? | | | | Pitanje (10): Ima li vaša institucija sustav upravljanja kvalitetom? | |
| 1  2 | | | Yes, we do!  No, we don´t have a quality management system. | 1  2 | Da, imamo!  Ne, nemamo sustav upravljanja kvalitetom. |
| Optional Question (11) (if the last answer was the option “yes, we do!”):  Which general quality management principles does your institution focus on? | | | | Neobavezno pitanje (11) (ako je posljednji odgovor bio opcija "da, radimo!"): Na koja se opća načela upravljanja kvalitetom fokusira vaša institucija? | |
| Multiple answers possible | | | | Mogući su višestruki odgovori | |
| 1 Customer focus  2 Leadership  3 Engagement of people  4 Evidence-based decision making  5 Relationship management  6 Process approach  7 Improvement | | | | 1 Fokus kupca  2 Liderstvo  3 Angažman ljudi  4 Donošenje odluka na temelju dokaza  5 Upravljanje odnosom  6 Procesni pristup  7 Poboljšanje | |
| Optional Question (12) (if the last answer was the option “yes, we have!”):  Does your institution have a quality management system according to the ISO standard? | | | | Neobavezno pitanje (12) (ako je posljednji odgovor bio opcija “da, imamo!”):  Ima li vaša institucija sustav upravljanja kvalitetom prema ISO standardu? | |
| Optional Question (12.1)  A drop-down menu with ISO 9000 series | | | | Neobavezno pitanje (12.1.):  Padajući izbornik s ISO 9000 serijom | |
| Optional Question (12.2)  Drop down with the following ISO series | | | | Neobavezno Pitanje (12.2.)  Padajte sa sljedećim ISO serijama | |
| 1  2 | ISO 14000 series (environmental management system)  ISO 13485 (quality management system for medical devices) | | | 1  2 | Serija ISO 14000 (sustav upravljanja okolišem)  ISO 13485 (sustav upravljanja kvalitetom za medicinske uređaje) |
| v. Staff Training & Qualifications | | | | v. Osoblje Obuka i Kvalifikacije | |
| Question (13.1): How does the institution check and monitor staff qualification? | | | | Pitanje (13.1): Kako institucija provjerava i prati kvalifikacije osoblja? | |
| 1 Zapošljava li Vaša tvrtka ponekad i svoje zaposlenike?  (ako je oznaka, pojavljuje se ovo pitanje) | | | | 1 Zapošljava li Vaša tvrtka ponekad i svoje zaposlenike?  (ako je oznaka, pojavljuje se ovo pitanje) | |
| 1.1 Will the applications of employees be checked?  (if checkmark, this question appears) | | | | 1.1 Hoće li se provjeravati prijave zaposlenika?  (ako je oznaka, pojavljuje se ovo pitanje) | |
| 1.1.1 Please rate the items based on which the institution selects employees. Do you check the … | | | | 1.1.1 Molimo ocijenite stavke na temelju kojih institucija odabire zaposlenike. Provjeravate li … | |
| Response options | | | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | | | Donekle se slažem | |
| Agree | | | | Složiti se | |
| Strongly agree | | | | Slažem se | |
| 1.1.1.1 School/ High School/ University degree | | | | 1.1.1.1 Škola/ Srednja škola/Sveučilišni stupanj | |
| 1.1.1.2 Work experience in years | | | | 1.1.1.2 Radno iskustvo u godinama | |
| 1.1.1.3 Extensive and varied curriculum vitae | | | | 1.1.1.3 Opsežan i raznolik životopis | |
| 1.1.1.4 Foreign language | | | | 1.1.1.4 Strani jezik | |
| 2 performance metrics for each job available? | | | | 2 metrike uspješnosti za svaki posao koji je dostupan? | |
| Question (13.2): How does the institution check and monitor staff qualification? | | | | Pitanje (13.2): Kako institucija provjerava i prati kvalifikacije osoblja? | |
| 1 clearly defined responsibilities for tasks  2 performance metrics for each job  3 continuous training and development (ongoing training)  4 regular performance evaluations  (if this is selected, then optional 4.1 to 4.2)  4.1 internal performance evaluation (in-house audit)  4.2 external performance evaluation (external audit)  5 employee feedback  6 appraisal interviews  7 others? Fill in the blank: | | | | 1 Jasno definirane odgovornosti za zadatke  2 metrike uspješnosti za svaki posao  3 kontinuirani trening i razvoj (uz trening)  4 redovne procjene učinkovitosti  (ako je odabrano, neobvezno od 4,1 do 4,2)  4.1 unutarnja procjena uspješnosti (interna revizija)  4.2 Vanjska procjena uspješnosti (vanjska revizija)  5 povratne informacije zaposlenika  6 procjene intervjua  7 drugih? Ispunite prazninu: | |
| Question (14): Does your institution foster staff training? | | | | Pitanje (14): Pruža li Vaša institucija obuku za osoblje? | |
| 1  2 | | Yes, it does!  No! | | 1 Da, pruža!  2 Ne! | |
| Optional Question (14.1) (if the answer to question (14) was “yes, it does”):  What kind of staff training fosters your institution? | | | | Neobavezno pitanje (14.1) (ako je odgovor na pitanje (14) bio "da, ali ne"):  Kakvu vrstu obuke za osoblje pruža Vaša institucija? | |
| 1 Onboarding training (for new employees)  2 Job-specific training (focuses on specific skills and knowledge required for the job)  3 Leadership development training (to help staff develop leadership skills)  4 Compliance training (to ensure that staff understand and comply with laws, regulations and policies)  (if this is selected then 4.1 to 4.4 will pop up)  4.1 Training in data privacy  4.2 Training in workplace safety  4.3 Training in anti-discrimination policies and unconscious bias  4.4 Other training? Fill in the blank:  5 Soft skill training (if this is selected then 5.1 to 5.4 will pop up)  5.1 Communication training  5.2 Teamwork training  5.3 Problem-solving training  5.4 Other? Fill in the blank: | | | | 1 Obuka za uvođenje (za nove zaposlenike)  2 Obuka specifična za posao (usredotočena na specifične vještine i znanja potrebna za posao)  3 Obuka za razvoj liderstva (za pomoć osoblju u razvijanju vještina vođenja)  4 Obuka za usklađenost (za osiguranje da osoblje razumije i pridržava se zakona, propisa i politika)  (ako je odabrano, opcionalno od 4.1 do 4.4)  4.1 Obuka o zaštiti podataka  4.2 Obuka o sigurnosti na radu  4.3 Obuka o sprječavanju diskriminacije i nesvjesnoj pristranosti  4.4 Druga obuka? Ispunite prazninu:  5 Obuka mekih vještina (ako je odabrano, opcije od 5.1 do 5.4)  5.1 Obuka komunikacije  5.2 Obuka timskog rada  5.3 Obuka rješavanja problema  5.4 Drugo? Ispunite prazninu: | |
| vi. Stakeholder Communication | | | | vi. Komunikacija s dionicima | |
| Question (15): Stakeholder Communication – Which communication channels and forms of communication do you use for communication? | | | | Pitanje (15): Zainteresirana komunikacija – Koje komunikacijske kanale i oblike komunikacije koristite za komunikaciju? | |
| Multiple answers possible | | | | Mogući su višestruki odgovori | |
| 1 Institution Website  1b Institution blog  2 Institution Newsletter  3 Institution Social Media Account  (if checkmark here, the following answers appear)  3.1 Facebook  3.2 Instagram  3.3 LinkedIn  3.4 Twitter  3.5 Others? Fill in the blank:  What other communication channels does your institution use?  4 Survey forms regarding the institution  5 Feedback forms regarding the institution  6 Personalized communication (Emails with coupons, discounts, etc.)  7 Meetings with stakeholders  8 Conferences with stakeholders  9 Other communication channels with stakeholders?  Fill in the blank: | | | | 1 Web stranica institucije  blog ustanove 1b  2 Bilten Institucije  3 Račun institucije na društvenim mrežama  (ako ovdje označite, pojavljuju se sljedeći odgovori)  3.1 Facebook  3.2 Instagram  3.3 LinkedIn  3.4 Twitter  3.5 Ostalo? Ispunite prazninu:  Koje druge komunikacijske kanale koristi vaša institucija?  4 Obrasci za istraživanje o instituciji  5 Obrasci za povratne informacije o instituciji  6 Personalizirana komunikacija (Pošta s kuponima, popusti, itd.)  7 Sastanci s dionicima  8 Konferencije s dionicima  9 Ostali komunikacijski kanali s dionicima?  Ispunite prazninu: | |

### III.II Kriteriji povezani s predmetom/sadržajem

1. Postupci donošenja odluka, nadležnosti i odgovornosti
2. Neovisnost procjena kvalitete
3. Dodjela resursa
4. Osiguranje i kontinuirani razvoj funkcionalnosti i učinkovitosti u kvaliteti obrazovanja odraslih
5. Utjecaj
6. Vrste korištene dokumentacije
7. Suradnja
8. Resursi i sredstva
9. Ažuriranje kompleta vještina i materijala s vremenom

| Engleski | | | Hrvatski | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Question (16): Does your institution have a standardised decision-making process? | | | Pitanje (16): Ima li vaša institucija standardizirani postupak donošenja odluka? | |
| 1  2 | Yes, we do!  No, we don´t have a standardised process. | | 1  2 | Da, imamo!  Ne, nemamo standardizirani proces. |
| Optional Question (17) (if the question (16) is answered “yes”):  How is your decision-making process designed? | | | Neobavezno pitanje (17) (ako je na pitanje (16) odgovoreno “da”):  Kako je osmišljen proces donošenja odluka? | |
| 1 The decision-making process of our institution is embedded in the institutional policy  2 focus on transparency  3 alternative decisions will be evaluated before any decisions  4 After the decision is made – the implementation process starts!  5 The implementation process includes an official action plan  6 The implementation process includes an official resource plan  7 The implementation process includes an official communication plan for the employees  8 The implementation process includes an official communication plan for the stakeholders  9 After implementation, there is an evaluation phase  10 The evaluation phase includes an internal evaluation process  11 The evaluation phase includes an external evaluation process | | | 1 Proces odlučivanja naše institucije ugrađen je u institucionalnu politiku  2 usredotočite se na transparentnost  3 Prije donošenja odluke ocjenjivat ćemo alternativne opcije.  4 Nakon donošenja odluke – počinje proces implementacije!  5 Postupak provedbe uključuje službeni akcijski plan  6 Postupak provedbe uključuje službeni plan resursa  7 Postupak implementacije uključuje službeni komunikacijski plan za zaposlenike  8 Postupak provedbe uključuje službeni komunikacijski plan za dionike  9 Nakon provedbe slijedi faza evaluacije  10 Faza evaluacije uključuje interni proces evaluacije  11 Faza evaluacije uključuje vanjski postupak evaluacije | |
| Response options | | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | | Apsolutno se ne slažem | |
| Somewhat agree | | | Donekle se slažem | |
| Agree | | | Složiti se | |
| Strongly agree | | | Slažem se | |
| viii. Independence of the quality assessments | | | viii. Neovisnost procjena kvalitete. | |
| Question (18): Does your institution guarantee independence of quality assessments? | | | Pitanje (18): Da li vaša institucija jamči neovisnost procjena kvalitete? | |
| 1  2 | | Yes, we do!  No, we cannot. | 1  2 | Da, imamo!  Ne, ne možemo. |
| Optional Question (19):  Which independent quality assessments are embedded in your institution? | | | Neobavezno Pitanje (19):  Koje neovisne procjene kvalitete su ugrađene u vašu instituciju? | |
| 1 Use of external assessors  2 Separation of duties (those who are responsible for conducting the assessment are not involved e.g. in the decision process)  3 clear institutional policies  4 clear and transparent procedures  5 Confidentiality  (to maintain confidentiality during the assessment process to reduce the risk of bias or influence)  6 Quality assurance  If checkmark here:  6.1 the assessment process is consistent  6.2 the assessment process is fair  6.3 the assessment process is objective  6.4 the assessment process includes audits  6.5 the assessment process includes reviews  6.6 assessment process includes a quality control mechanism  7 others?  Please fill in the blank: | | | 1 Upotreba vanjskih procjenitelja  2 Razdvajanje dužnosti (one osobe koje su odgovorne za provođenje ocjenjivanja nisu uključene npr u postupak odlučivanja)  3 jasne institucionalne politike  4 jasni i transparentni postupci  5 Povjerljivost  (održati povjerljivost tijekom postupka procjene kako bi se smanjio rizik pristranosti ili utjecaja)  6 Osiguranje kvalitete  Ako je oznaka ovdje:  6.1 Postupak ocjenjivanja dosljedan je  6.2 Postupak ocjenjivanja je pravedan  6.3 Postupak ocjenjivanja objektivan je  6.4 Postupak ocjenjivanja uključuje revizije  6.5proces procjene uključuje recenzije  6.6 Postupak ocjenjivanja uključuje mehanizam kontrole kvalitete  7 drugi?  Molimo ispunite prazninu: | |
| ix. Resource allocation | | | ix. Dodjela resursa | |
| Question (20): Resource allocation refers to the process of distributing resources such as time, money, and staff to various activities or projects in an institution. | | | Pitanje (20): Dodjela resursa odnosi se na proces raspodjele sredstava kao što su vrijeme, novac i osoblje za različite aktivnosti ili projekte u instituciji. | |
| Please vote on the following statements: | | | Glasajte za sljedeće izjave: | |
| 1 The Institution defines and priorities the institution´s objectives  2 The Institution sets clear goals  3 The Institution is critical and realistic in setting goals  4 The institution allocates its resources with a focus on the institutional aims  5 The institution has a balanced allocation of its staff in connection with the departments  6 The institution has a balanced allocation of its money in connection with the institutional Spending  7 The institution has a balanced allocation of its time in connection with the institutional tasks and power | | | 1 Institucija određuje i određuje prioritete ciljeva institucije  2 Ustanova postavlja jasne ciljeve  3 Institucija je ključna i realna u postavljanju ciljeva  4 Institucija raspoređuje svoja sredstva s naglaskom na institucijske ciljeve  5 Institucija ima uravnoteženu raspodjelu svojih zaposlenika u vezi s odjelima  6 Institucija ima uravnoteženu raspodjelu svog novca u vezi s institucionalnim trošenjem  7 Institucija ima uravnoteženu raspodjelu svog vremena u vezi s institucionalnim zadacima i ovlastima | |
| x. Assurance and continuous development of functionality and effectiveness in adult education quality | | | x. Osiguranje i kontinuirani razvoj funkcionalnosti i učinkovitosti u kvaliteti obrazovanja odraslih | |
| Question (21): Functionality and effectiveness of the quality of adult education: Please rate the following items: | | | Pitanje (21): Funkcionalnost i učinkovitost kvalitete obrazovanja odraslih: Molimo ocijenite sljedeće stavke: | |
| Curriculum design  Question (22): Does your institution use a well-designed curriculum structure? | | | Dizajn kurikuluma  Pitanje (22): Koristi li vaša institucija dobro osmišljenu strukturu kurikuluma? | |
| 1  2 | | Yes, we have!  No, we have not. | 1  2 | Da, jesmo!  Ne, nismo. |
| Optional Question 23 (if answer 22 is “yes, we have”):  (Adult education programs should have a well-designed curriculum that is aligned with the institution's goals and objectives. This includes clear learning objectives, appropriate teaching methods, and relevant and up-to-date content.) | | | Neobavezno pitanje 23 (ako je odgovor 22 “da, imamo”):  (Obrazovni programi za odrasle trebaju imati dobro osmišljen nastavni plan koji je usklađen s ciljevima i ciljevima institucije. To uključuje jasne ciljeve učenja, odgovarajuće metode podučavanja te relevantne i ažurne sadržaje) | |
| Response options | | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | | Donekle se slažem | |
| Agree | | | Složiti se | |
| Strongly agree | | | Slažem se | |
| 1 The curriculum has clear and specific learning goals  2 the content of the curriculum aligned with the curriculum goals  3 the activities of the curriculum aligned with the curriculum goals  4 the curriculum has materials for face-to-face sessions/ classes  5 the curriculum has materials for distance learning sessions  6 the curriculum integrates a blended learning approach  7 the curriculum provides a learning-outcome matrix  8 the curriculum provides teacher-training materials  9 the curriculum provides interactive learning and teaching tasks (e.g. H5P learning and teaching tasks)  10 the curriculum is clearly communicated to teachers  11 the curriculum is clearly communicated to learners  12 the curriculum is clearly communicated to stakeholders  13 the curriculum gives clear expectations for learning outcomes  14 the curriculum gives clear expectations for assessments  15 the curriculum is flexible to meet the needs of different learners  16 the curriculum is adaptable to meet the needs of different learners  17 the curriculum is coherent and consistent with content and activities that build on each other in a logical and sequential way  18 the curriculum meets the needs of different learners  19 the curriculum is adaptable to the needs of heterogeneous learner groups | | | 1 Nastavni plan i program ima jasne i specifične ciljeve učenja  2 sadržaj kurikuluma usklađen s ciljevima kurikuluma  3 aktivnosti kurikuluma usklađene s ciljevima kurikuluma  4 kurikulum sadrži materijale za sastanke/nastave licem u lice  5 nastavni plan i program sadrži materijale za sesije učenja na daljinu  6 kurikulum integrira kombinirani pristup učenju  7 kurikulum pruža matricu ishoda učenja  8 kurikulum sadrži materijale za obuku nastavnika  9 kurikulum omogućuje interaktivne zadatke učenja i poučavanja (npr. H5P zadaci učenja i poučavanja)  10 nastavni plan i program jasno se prenosi nastavnicima  11 nastavni plan i program jasno se prenosi učenicima  12 kurikulum se jasno priopćuje dionicima  13 kurikulum daje jasna očekivanja u pogledu ishoda učenja  14 kurikulum daje jasna očekivanja za ocjenjivanje  15 nastavni plan i program fleksibilan je kako bi zadovoljio potrebe različitih učenika  16 kurikulum je prilagodljiv potrebama različitih učenika  17 kurikulum je usklađen i dosljedan sa sadržajem i aktivnostima koje se na logičan i sekvencijalan način grade jedna na drugoj  18 nastavni plan i program odgovara potrebama različitih učenika  19 kurikulum je prilagodljiv potrebama heterogenih skupina učenika | |
| Student Support Service  Question (24): Does your institution have a “Student support service”? | | | Služba za podršku Studentima  Pitanje (24): Ima li vaša institucija uslugu “Student podrške”? | |
| 1  2 | | Yes, we have!  No, we have not. | 1  2 | Da, jesmo!  Ne, nismo. |
| Optional Question 24 (if the answer was “yes”):  Question (25): | | | Neobavezno pitanje 24 (ako je odgovor bio “da”):  Pitanje (25): | |
| Response options | | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | | Donekle se slažem | |
| Agree | | | Složiti se | |
| Strongly agree | | | Slažem se | |
| 1 The service is easily accessible  2 The students are available to all students (regardless of background, location etc.)  3 The service should provide comprehensive support for students, including academic support  4 The service should provide comprehensive support for students, including counselling  5 The service should provide comprehensive support for students, including career guidance  6 The service has qualified and trained staff  7 The staff service is well silks in their areas of expertise  8 The staff service is committed to providing quality service to students  9 The service provides personalized support that is tailored to meet the individual needs of each student  10 The service has fixed timeslots that the learners can meet  11 The service is flexible in time and provides online meetings  12 The service is flexible in time and provides Chats via browser/ WhatsApp  13 The service has feedback loops by learners  14 The service has feedback loops by teachers/trainers  15 The service has feedback loops by external evaluators | | | 1 Usluga je lako dostupna  2 Studenti su dostupni svim studentima (bez obzira na pozadinu, lokaciju i sl.)  3 Usluge bi trebale pružiti sveobuhvatnu potporu studentima, uključujući akademsku podršku  4 Pružanje sveobuhvatne potpore studentima, uključujući savjetovanje  5 Usluge bi trebale pružiti sveobuhvatnu potporu studentima, uključujući profesionalno usmjeravanje  6 Tvrtka ima kvalificirano i obučeno osoblje  7 Osoblje usluga je dobro svila u svojim područjima stručnosti  8 Osoblje se zalaže za pružanje kvalitetne usluge studentima  9 Usluga pruža personaliziranu podršku koja je prilagođena individualnim potrebama svakog studenta  10 Usluga ima fiksne vremenske okvire koje učenici mogu upoznati  11 Usluga je fleksibilna u vremenu i pruža online sastanke  12 Usluga je fleksibilna u vremenu i pruža razgovore putem preglednika/Whatsappa  13 Usluga ima petlje povratnih informacija od strane učenika  14 Usluga ima povratne petlje nastavnika/trenera  15 Usluga ima povratne petlje vanjskih ocjenjivača | |
| Qualified instructors  (Adult education instructors should have the necessary qualifications and experience to deliver high-quality instruction. This can include academic credentials, relevant work experience, and ongoing professional development.) | | | Kvalificirani instruktori  (Učitelji obrazovanja odraslih trebali bi imati potrebne kvalifikacije i iskustvo za pružanje visokokvalitetne nastave. To može uključivati akademske vjerodajnice, relevantno radno iskustvo i stalni profesionalni razvoj) | |
| Question (25b):  Does your Institution have “Qualified instructors”? | | | Pitanje (25b):  Ima li vaša institucija “Kvalificirani instruktori”? | |
| 1  2 | | Yes, we have!  No, we have not. | 1  2 | Da, jesmo!  Ne, nismo. |
| Optional Question 26 (if the answer was “yes”): | | | Neobavezno pitanje 26 (ako je odgovor bio “da”): | |
| Response options | | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | | Donekle se slažem | |
| Agree | | | Složiti se | |
| Strongly agree | | | Slažem se | |
| 1 Completed relevant education and training  2 Degree or certification program in education, teaching, or a related field  3 Necessary skills and knowledge  4 Effectively teach and support students  5 Teaching experience in their subject area  6 Teaching experience with the age group  7 Understands the needs of students  8 Develop effective teaching strategies  9 Participate in ongoing professional development  10 Up-to-date with the latest research and best practices in education  11 Attending conferences, workshops, and training sessions  12 Pursuing advanced degrees or certifications  13 Deep understanding of pedagogical principles and theories  14 Design effective lesson plans  15 Excellent communication skills  16 Ability to explain complex concepts in a clear understandable way  17 Actively listen to and engage with students  18 Provide constructive feedback  19 Passionate about teaching  20 Dedication to helping their students to succeed  21 Being committed to creating a positive learning environment for their students | | | 1 Završeno relevantno obrazovanje i osposobljavanje  2 Studij ili program certificiranja u obrazovanju, poučavanju ili srodnom području  3 Potrebne vještine i znanja  4 Učinkovito podučavajte i podržavajte studente  5 Nastavno iskustvo u svom tematskom području  6 Nastavno iskustvo s dobnom skupinom  7 Razumije potrebe učenika  8 Razvijati učinkovite strategije poučavanja  9 Sudjelovanje u stalnom profesionalnom razvoju  10 Ažurira s najnovijim istraživanjima i najboljim praksama u obrazovanju  11 Pohađanje konferencija, radionica i treninga  12 Provođenje naprednih diploma ili certifikata  13 Razumijevanje pedagoških principa i teorija  14 Izradite učinkovite nastavne planove  15 Odlične komunikacijske vještine  16 Sposobnost jasnog i razumljivog tumačenja kompleksnih pojmova.  17 Aktivno slušajte i družite se sa studentima  18 Pružite konstruktivnu povratnu informaciju  19 Strastveno u podučavanju  20 Pomaganje učenicima da uspiju  21 Predanost stvaranju pozitivnog okruženja za učenje za svoje učenike | |
| Train-the-trainer workshops  (Train-the-trainer workshops are designed to equip trainers with the knowledge, skills, and tools they need to deliver effective training to others.) | | | Radionice za osposobljavanje instruktora  (Osposobljavanje-trener radionice su dizajnirane za opremanje trenera znanjem, vještinama i alatima koji su im potrebni za pružanje učinkovitog osposobljavanja drugima.) | |
| Question (26b): Does your institution offer “Train-the-trainer workshops”? | | | Pitanje (26b): Da li vaša institucija nudi “Train-the-trainer radionice”? | |
| 1  2 | | Yes, we have!  No, we have not. | 1  2 | Da, jesmo!  Ne, nismo. |
| Optional Question 27 (if 26b was “yes”): | | | Neobavezno pitanje 27 (ako je 26b bio “da”): | |
| Response options | | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | | Donekle se slažem | |
| Agree | | | Složiti se | |
| Strongly agree | | | Slažem se | |
| 1 The workshop covers content that is relevant and applicable to the trainers' specific training needs and goals  2 The workshop is grounded in evidence-based practices  3 The workshop provides trainers with tools for their teaching  4 The workshop provides trainers with strategies to manage their teaching  5 The trainer has internal subject-related skills  6 The trainer adapts to the needs of their trainees in the workshops  7 The workshop is interactive and engaging  8 The workshop gives opportunities for trainers to practice new skills  9 The workshop gives opportunities for trainers to receive feedback  10 The workshop gives opportunities for trainers to collaborate with other trainers  11 The workshop is tailored to the needs and experience level of the trainers  12 The workshop takes into account the prior knowledge of the trainers  13 The workshop is tailored to the needs and experience level of the trainers  14 The workshop takes into account the skills of the trainers  15 The workshop takes into account the training experience of the trainers  16 The workshop has clear and measurable learning objectives that align with the overall training goals  17 The workshop includes effective assessment measures to evaluate trainers' knowledge, skills, and performance  18 The workshop measures identify areas for improvement  19 The workshop provides trainers with ongoing support  20 The workshop provides resources to help them apply what they have learned  21 The workshop helps the trainers develop their skills as trainers | | | 1 Radionica obuhvaća sadržaj koji je relevantan i primjenjiv na specifične potrebe i ciljeve treninga predavača  2 Radionica je utemeljena na praksi utemeljenoj na dokazima  3 Radionica pruža trenerima alate za njihovu poduku  4 Radionica pruža trenerima strategije upravljanja svojim predavanjima  5 Trener ima interne tematske vještine  6 Trener se prilagođava potrebama polaznika u radionicama  7 Radionica je interaktivna i zanimljiva  8 Radionica pruža mogućnost trenerima da vježbaju nove vještine  9 Radionica pruža mogućnost trenerima da dobiju povratne informacije  10 Radionica pruža priliku za trenere da surađuju s drugim trenerima  11 Radionica je prilagođena potrebama i iskustvu trenera  12 Radionica uzima u obzir prethodno znanje trenera  13 Radionica je prilagođena potrebama i iskustvu trenera  14 Radionica uzima u obzir vještine trenera  15 Radionica uzima u obzir iskustvo treninga trenera  16 Radionica ima jasne i mjerljive ciljeve učenja koji su usklađeni s općim ciljevima obuke  17 Radionica uključuje učinkovite mjere procjene znanja, vještina i performansi trenera  18 Mjerama radionice utvrđuju se područja za poboljšanje  19 Radionica pruža trenerima stalnu podršku  20 Radionica pruža resurse koji će im pomoći da primijene ono što su naučili  21 Radionica pomaže trenerima da razviju svoje vještine kao treneri | |
| Feedback | | | Povratna informacija | |
| Question (28): Does your institution have a feedback system? | | | Pitanje (28): Ima li vaša institucija sustav povratnih informacija? | |
| Please check: | | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | | Yes, we have!  No, we have not. | 1  2 | Da, jesmo!  Ne, nismo. |
| Optional Question 29 (if “yes”): | | | Neobavezno pitanje 29 (ako “da”): | |
| Response options | | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | | Donekle se slažem | |
| Agree | | | Složiti se | |
| Strongly agree | | | Slažem se | |
| 1 Peer Observation  (Teachers could observe each other in the classroom and provide feedback on their teaching techniques and strategies.)  2 Student Feedback  (Students could provide feedback to teachers through surveys, focus groups, or other means to provide insight into their experiences in the classroom.)  3 Administrative Feedback  (Administrators, such as school principals or department heads, could provide feedback to teachers on their performance, including observations, evaluations, and recommendations for improvement.)  4 Self-Reflection  (Teachers could engage in regular self-reflection, including setting personal goals, analysing their teaching strategies and techniques, and identifying areas for improvement.)  5 Professional Development  (Teachers could participate in ongoing professional development opportunities, including workshops, seminars, and training sessions, to improve their skills and knowledge in their subject area.)  6 Collaboration  (Teachers could collaborate to share best practices, discuss challenges, and provide feedback and support to each other.)  7 Technology Tools  (Teachers could use technology tools to gather and analyze data on their performance, such as online surveys, digital portfolios, and analytics platforms that track student performance.)  8 Using multiple sources of feedback  9 Opportunities for ongoing improvement and professional development  10 Designed to be supportive, and constructive, helping to identify their strengths and areas of improvement  11 Develop strategies for continued growth and success | | | 1 Promatranje Vršnjaka  (Učitelji mogu promatrati jedni druge u učionici i pružiti povratne informacije o svojim tehnikama i strategijama poučavanja.)  2 Povratne informacije studenata  (Studenti mogu pružiti povratne informacije nastavnicima putem anketa, fokus grupa ili drugih sredstava kako bi pružili uvid u svoja iskustva u učionici.)  3 Administrativna povratna informacija  (Upravitelji, kao što su ravnatelji škola ili voditelji odjela, mogli bi nastavnicima pružiti povratne informacije o njihovim rezultatima, uključujući zapažanja, evaluacije i preporuke za poboljšanje)  4 Samoobnavljanje  (Učitelji bi se mogli baviti redovitim samorefleksijom, uključujući postavljanje osobnih ciljeva, analizu njihovih strategija i tehnika podučavanja, te identificiranje područja za poboljšanje)  5 Profesionalni Razvoj  (Učitelji mogu sudjelovati u stalnim mogućnostima profesionalnog razvoja, uključujući radionice, seminare i tečajeve osposobljavanja, kako bi poboljšali svoje vještine i znanja u svojem predmetnom području.)  6 Suradnja  (Učitelji bi mogli surađivati kako bi razmjenjivali najbolje prakse, raspravljali o izazovima i međusobno si pružali povratne informacije i potporu)  7 Tehnološki Alati  (Nastavnici mogu koristiti tehnološke alate za prikupljanje i analizu podataka o svojim rezultatima, kao što su online ankete, digitalni portfelji i platforme za analitiku koje prate uspješnost učenika)  8 Korištenje više izvora povratnih informacija  9 Mogućnosti za trajno usavršavanje i profesionalni razvoj  10 Osmišljeni da budu podrška i konstruktivni, pomažući u prepoznavanju njihovih snaga i područja poboljšanja  11 Razvoj strategija za daljnji rast i uspjeh | |
| Program evaluation of the adult education program | | | Programska evaluacija programa obrazovanja odraslih | |
| Question (30): | | | Pitanje (30): | |
| Response options | | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | | Donekle se slažem | |
| Agree | | | Složiti se | |
| Strongly agree | | | Slažem se | |
| 1 Student Achievement  (One way to evaluate a teaching program is to assess student achievement, such as through standardized tests, quizzes, or assignments. This can provide insight into whether students are mastering the material and meeting learning objectives.)  2 Teacher Observation  (Another way to evaluate a teaching program is to observe teachers in the classroom and assess their teaching methods and strategies. This can help identify areas where teachers may need additional support or training.)  3 Feedback from Students and Teachers  (Students and teachers can provide feedback on the teaching program through surveys, focus groups, or other means. This can provide insight into the effectiveness of the program and areas for improvement.)  4 Curriculum Review  (A review of the curriculum can help identify whether the program is aligned with educational standards and goals and whether it is meeting the needs of students and teachers.)  5 Peer Review  (Experts in the field or other educators can conduct a peer review of the teaching program, providing feedback on the curriculum, teaching methods, and overall effectiveness of the program.)  6 Program Outcomes  (Evaluating program outcomes, such as graduation rates, job placement rates, or further education opportunities, can provide insight into the success of the teaching program.)  7 Cost-Effectiveness  (Evaluating the cost-effectiveness of the teaching program can help determine whether resources are being used efficiently and effectively to achieve the program's goals.)  8 A comprehensive and multifaceted approach  9 Incorporating feedback from students, teachers, and experts in the field  10 Objective measures of student achievement and program outcomes  11 Regular evaluations | | | 1 Student Postignuće  (Jedan od načina za procjenu nastavnog programa je procjena postignuća učenika, kao što je kroz standardizirane testove, kvizove ili zadatke. Time se može dobiti uvid u to svladavaju li učenici materijal i ispunjavaju li ciljeve učenja.)  2 Promatranje Učitelja  (Još jedan način za procjenu nastavnog programa je promatranje nastavnika u učionici i procjenu njihovih nastavnih metoda i strategija. To može pomoći u utvrđivanju područja u kojima će nastavnicima možda biti potrebna dodatna potpora ili obuka).  3 Povratne informacije studenata i nastavnika  (Studenti i nastavnici mogu pružiti povratne informacije o nastavnom programu putem anketa, fokus grupa ili drugih sredstava. To može pružiti uvid u učinkovitost programa i područja za poboljšanje.)  4 Pregled kurikuluma  (Pregled kurikuluma može pomoći u utvrđivanju je li program usklađen s obrazovnim standardima i ciljevima te ispunjava li potrebe učenika i nastavnika)  5 Vršnjački Pregled  (Stručnjaci na terenu ili drugi nastavnici mogu provesti stručni pregled nastavnog programa, pružajući povratne informacije o nastavnom programu, nastavnim metodama i ukupnoj učinkovitosti programa.)  6 Ishodi Programa  (Procjene ishoda programa, kao što su stope diplomiranja, stope zapošljavanja ili daljnje mogućnosti obrazovanja, mogu pružiti uvid u uspjeh nastavnog programa.)  7 Kost Efektivnost  (Procjena isplativosti nastavnog programa može pomoći u određivanju da li se resursi koriste učinkovito i učinkovito za postizanje ciljeva programa)  8 Sveobuhvatan i višestruk pristup  9 Uključivanje povratnih informacija od studenata, nastavnika i stručnjaka u području  10 Objektivne mjere za postignuća učenika i rezultate programa  11 Redovne evaluacije | |
| xi. Impact | | |  | |
| Question (31): Rate the impact of the activities[1] on your customers/students.  [1] Kugel, P., 1993. How professors develop as teachers. Studies in Higher Education, 18(3), pp. 315-328. | | | Pitanje (31): Ocijenite utjecaj aktivnosti[1] na vaše klijente/studente.  [1] Kugel, str, 1993. Kako se profesori razvijaju kao učitelji. Studije u visokom obrazovanju, 18(3), str 315-328. | |
| Impact of activities on customers/students | | | Utjecaj aktivnosti na kupce/studente | |
| Response options | | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | | Donekle se slažem | |
| Agree | | | Složiti se | |
| Strongly agree | | | Slažem se | |
| 1 Teachers are primarily concerned with themselves, their appearance, and their performance.  2 Teachers focus on the subject and their transmission of the subject to the students.  3 Teachers focus on students as receivers of what the teacher transmits.  4 Teachers focus on students as active participants in learning.  5 Teachers focus on students as increasingly independent learners. | | | 1 Nastavnici se prvenstveno bave sobom, svojim izgledom i svojim radom.  2 Nastavnici se fokusiraju na temu i njihov prijenos predmeta učenicima.  3 Nastavnici se fokusiraju na učenike kao primatelje onoga što učitelj prenosi.  4 Nastavnici se fokusiraju na učenike kao aktivne učesnike u učenju.  5 Nastavnici su usredotočeni na učenike kao sve neovisnije učenike. | |
| Question (32): What impact do you try to transmit through the subjects? | | | Pitanje (32): Kakav utjecaj pokušavate prenijeti kroz subjekte? | |
| Question (33): What impact do you try to transmit through the content? | | | Pitanje (33): Koji utjecaj pokušavate prenijeti kroz sadržaj? | |
| xii. Types of used documentation | | | xii. Vrste korištene dokumentacije | |
| Question (34): What types of documentation do you use? | | | Pitanje (34): Koju vrstu dokumentacije koristite? | |
| Please check: | | | Molimo provjerite: | |
| 1 Samples of work  2 Pictures  3 Transcripts of conversations  4 Comments of conversations  5 Protocols  6 Learning diary  7 Teaching diary  8 Class register entry | | | 1 Uzorci rada  2 Slike  3 Prijepisi razgovora  4 Komentari razgovora  5 Protokoli  6 Dnevnik učenja  7 Dnevnik predavanja  8 Upis u registar klasa | |
| Others? Fill in the blank. | | | Drugi? Ispunite prazninu. | |
| xiii. Cooperations | | | xiii. Suradnje | |
| Question (35): Do you have any cooperation between teachers/people of the subjects and/or content? | | | Pitanje (35): Imate li bilo kakvu suradnju između nastavnika/ljudi predmeta i/ili sadržaja? | |
| Please check: | | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | | Yes, we have!  No, we have not. | 1  2 | Da, jesmo!  Ne, nismo. |
| Optional Question (36) (If yes): Cooperation partner “Kindergarten and Elementary School”: | | | Neobavezno pitanje (36) (Ako da): Partner za suradnju “Dječji vrtić i Osnovna škola”: | |
| Multiple answers possible | | | Mogući su višestruki odgovori | |
| 1 Classroom aides  2 volunteers  3 special education teachers (e.g. language, dance, etc.)  4 school nurses  5 health professionals  6 community members  7 organizations for field trips  8 guest speakers  9 after-school program provider (e.g. club, society, associations, etc.)  10 others?  fill in the blank: | | | 1 Pomoćnici u učionici  2 volonteri  3 nastavnici specijalnog obrazovanja (npr., jezik, ples itd.)  4 školske sestre  5 zdravstveni radnici  6 članovi zajednice  7 organizacije za izlete na teren  8 gostujući govornici  9 pružatelj izvanškolskog programa (npr., društvo, udruge itd.)  10 drugi?  ispunite prazninu: | |
| Optional Question (37) (If yes):  Cooperation partner “Middle School/High School”:  Multiple answers possible | | | Neobavezno Pitanje (37) (Ako da):  Partner za suradnju “Srednja škola/High School”:  Mogući su višestruki odgovori | |
| 1 Other teachers within the same subject area  2 Department chairs  3 curriculum coordinators  4 School librarians  5 media specialists  6 College and career readiness counsellors  7 External experts  8 guest speakers  9 after-school program provider (e.g. club, society, associations, etc.)  10 School psychologists and counsellors  11 Vocational and technical instructors  12 others?  Fill in the blank: | | | 1 Ostali nastavnici u istom području  2 Upravljačke stolice  3 koordinatori kurikuluma  4 Školski knjižničari  5 medijski stručnjaci  6 Savjetnici za fakultet i karijeru  7 Vanjski stručnjaci  8 gostujući govornici  9 pružatelj izvanškolskog programa (npr., društvo, udruge itd.)  10 Školski psiholozi i savjetnici  11 Strukovni i tehnički instruktori  12 drugi?  Ispunite prazninu: | |
| Optional Question (38) (If yes):  Cooperation partner “Higher Education”: | | | Neobavezno Pitanje (38) (Ako da):  Partner za suradnju “Higher Education”: | |
| Multiple answers possible | | | Mogući su višestruki odgovori | |
| 1 Other faculty members within the same department or program  2 Department chairs  3 Faculty in related disciplines for interdisciplinary projects  4 Librarians  5 Academic advisors  6 Student affairs professionals  7 Community partners for service-learning projects  8 External experts  9 Guest speakers  10 Funding agencies for research and grant proposals  11 Academic publishing companies for textbook and resource development  12 Alumni networks for mentoring and career guidance  13 Industry partners for internships and co-op programs  14 Graduate students  15 research assistants  16 Research collaborators from other institutions  17 others?  Fill in the blank: | | | 1 Ostali članovi fakulteta u istom odjelu ili programu  2 Upravljačke stolice  3 Fakultet u srodnim disciplinama za interdisciplinarne projekte  4 Knjižničari  5 Akademski savjetnici  6 Profesionalci za studentske poslove  7 Partneri Zajednice za projekte servisnog učenja  8 Vanjski stručnjaci  9 Gostujući govornici  10 Agencije za financiranje prijedloga za istraživanja i bespovratna sredstva  11 Akademska izdavačka kuća za razvoj udžbenika i resursa  12 Alumni mreže za mentorstvo i profesionalno usmjeravanje  13 Partneri u industriji za stažiranje i coop programe  14 Diplomski studenti  15 pomoćnici za istraživanja  16 Suradnici u istraživanju iz drugih institucija  17 drugi?  Ispunite prazninu: | |
| xv. Updating the skill set and materials with time | | | xv. Ažuriranje kompleta vještina i materijala s vremenom | |
| Question (38a): How does the provider/institution determine when it is necessary to update its educational materials (e.g., textbooks, online resources, lesson plans)? | | | Pitanje (38a): Kako pružatelj/institucija određuje kada je potrebno ažurirati svoje obrazovne materijale (primjerice udžbenike, online resurse, nastavne planove)? | |
| Question (38b): How does the provider/institution ensure that its educational materials are aligned with current industry standards and best practices? | | | Pitanje (38b): Kako pružatelj/ustanova osigurava da su njegovi obrazovni materijali usklađeni s trenutnim industrijskim standardima i najboljom praksom? | |
| Question (38c): How does the provider/ institution engage with industry professionals and employers to understand their future needs and adapt its programs and courses accordingly? | | | Pitanje (38c): Kako pružatelj/institucija surađuje s industrijskim stručnjacima i poslodavcima kako bi razumjeli njihove buduće potrebe i prilagodili svoje programe i tečajeve u skladu s njima? | |

## **IV Prijedlozi kriterija za Proizvod, Materijal, OER i Akreditaciju predmeta**

### **IV.I Formalni kriteriji**

1. Institucija
2. Vrsta Proizvoda, Materijal, OER i tečaj
3. Ciljna skupina
4. Transparentnost
5. Pravovremenost
6. Mogućnosti interdisciplinarnog učenja
7. Otvorenost
8. Ciljevi i jasnoća svrhe
9. Upotrebljivost
10. Troškovi
11. Međunarodno/nacionalno/regionalno/lokalno ugrađivanje
12. Ishodi učenja
13. Rodna ravnopravnost
14. Obuka i kvalifikacije osoblja
15. Komunikacija dionika

| Engleski | | Hrvatski | |
| --- | --- | --- | --- |
| xvi. Institution | | šesnaest. Institucija | |
| Question (1): Please enter the name of your institution | | Pitanje (1): Unesite naziv svoje ustanove | |
| Fill in the box: | | Ispunite okvir: | |
| Question (2): Please enter the official address of your headquarter | | Pitanje (2): Unesite službenu adresu sjedišta | |
| Fill in the box: | | Ispunite okvir: | |
| Question (3): What type of institution does your institution/adult education provider belong to? What is the primary focus?\* | | Pitanje (3): Kojoj vrsti ustanove pripada vaša ustanova/pružatelj obrazovanja odraslih? Koja je glavna usmjerenost? | |
| Multiple answers possible: | | Mogući višestruki odgovori: | |
| 1 Educational Institution  2 Research Institution  3 Healthcare Institution  4 Cultural Institution  5 Governmental Institution  6 Non-profit Institution  7 Community Colleges  8 Continuing education providers  9 Professional development providers  10 Corporate training providers  11 Online education providers | | 1 Obrazovna Institucija  2 Istraživačka institucija  3 Zdravstvena ustanova  4 Kulturna Ustanova  5 Državna institucija  6 Neprofitna institucija  7 Kolegiji Zajednice  8 Pružatelji kontinuiranog obrazovanja  9 Pružatelji profesionalnog razvoja  10 Pružatelji usluga korporativne obuke  11 Pružatelji usluga internetskog obrazovanja | |
| \* Educational institutions: These institutions are focused on providing formal education and training, and include schools, colleges, universities, and vocational institutions. | | \* Obrazovne institucije: Te su institucije usmjerene na pružanje formalnog obrazovanja i osposobljavanja, a uključuju škole, fakultete, sveučilišta i strukovne institucije. | |
| Research institutions: These institutions are focused on conducting research and development activities in various fields, and include research centres, laboratories, and think tanks. | | Istraživačke institucije: Te su institucije usmjerene na provođenje istraživačkih i razvojnih aktivnosti u različitim područjima, a uključuju istraživačke centre, laboratorije i think tankove. | |
| Healthcare institutions: These institutions are focused on providing medical and healthcare services, and include hospitals, clinics, and medical research centres. | | Zdravstvene ustanove: Te su institucije usmjerene na pružanje medicinskih i zdravstvenih usluga, a uključuju bolnice, klinike i centre za medicinska istraživanja. | |
| Cultural institutions: These institutions are focused on preserving and promoting cultural heritage and artistic expression, and include museums, art galleries, and theatres. | | Kulturne institucije: Ove institucije usmjerene su na očuvanje i promicanje kulturne baštine i umjetničkog izražavanja, a uključuju muzeje, umjetničke galerije i kazališta. | |
| Governmental institutions: These institutions are focused on providing services and governance to citizens, and include government agencies, legislative bodies, and judiciary systems. | | Državne institucije: Te su institucije usmjerene na pružanje usluga i upravljanje građanima, a uključuju vladine agencije, zakonodavna tijela i pravosudne sustave. | |
| Non-profit institutions: These institutions are focused on providing social or charitable services, and include non-profit organizations, charities, and foundations. | | Neprofitne institucije: Te su institucije usmjerene na pružanje socijalnih ili dobrotvornih usluga, a uključuju neprofitne organizacije, dobrotvorne organizacije i zaklade. | |
| Community colleges: These institutions offer a wide range of vocational and academic courses to adult learners. | | Koledži Zajednice: Ove institucije nude širok raspon strukovnih i akademskih tečajeva odraslim polaznicima. | |
| Continuing education providers: These institutions offer short-term courses and programs that help adults acquire new skills and knowledge. | | Pružatelji kontinuiranog obrazovanja: Ove institucije nude kratkoročne tečajeve i programe koji pomažu odraslima da steknu nove vještine i znanja. | |
| Professional development providers: These institutions offer training and development programs for professionals in various fields, such as business, healthcare, and education. | | Pružatelji usluga profesionalnog razvoja: Ove institucije nude programe obuke i razvoja za profesionalce u različitim područjima, kao što su poslovanje, zdravstvo i obrazovanje. | |
| Corporate training providers: These institutions offer customized training programs for businesses and organizations to help their employees acquire new skills and knowledge. | | Korporativni pružatelji obuke: Ove institucije nude prilagođene programe obuke za tvrtke i organizacije kako bi pomogli svojim zaposlenicima da steknu nove vještine i znanja. | |
| Online education providers: These institutions offer online courses and programs that allow adult learners to access education and training from anywhere with an internet connection. | | Internetski pružatelji usluga obrazovanja: Te ustanove nude internetske tečajeve i programe koji odraslima omogućuju pristup obrazovanju i osposobljavanju s bilo kojeg mjesta putem internetske veze. | |
| Question (4): What size is your institution? | | Pitanje (4): Koja je veličina vaše institucije? | |
| Please select one answer: | | Odaberite jedan odgovor: | |
| 1 Micro- institution (<10 employees)  2 Small business (<50 employees)  3 Medium-sized institution(<250 employees)  4 Large institution (250+ employees) | | 1 Mikro institucija (<10 zaposlenika)  2 Malo poduzeće (<50 zaposlenika)  3 Srednja ustanova (<250 zaposlenika)  4 Velika institucija (250+ zaposlenici) | |
| Question (5): In which country are you headquartered? | | Pitanje (5): U kojoj ste zemlji sjedište? | |
| (Drop-down function in the accreditation tool, with all European countries) | | (Padajući izbornik u alatu za akreditaciju, s svim europskim zemljama) | |
| 1 Germany  2 Belgium  3 France  4 Portugal  5 etc. | | 1 Njemačka  2 Belgija  3 Francuska  4 Portugal  5 itd. | |
| Question (6): What are the contact details of your institution? | | Pitanje (6): Koji su podaci za kontakt vaše institucije? | |
| Question (7): State the management of your institution. | | Pitanje (7): Navedite upravljanje vašom institucijom. | |
| Question (8): What kind of staff qualifications can you provide in the name of the institution? | | Pitanje (8): Koje kvalifikacije osoblja možete navesti u ime institucije? | |
| Question (9): Do you have any awards and/or accreditation of the institution? | | Pitanje (9): Imate li neku nagradu i/ili akreditaciju institucije? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes, we have!  No, we have not. | 1  2 | Da, jesmo!  Ne, nismo. |
| Optional Question (10): If yes: What kind of awards and/or accreditation can you provide in the name of the institution? | | Neobavezno pitanje (10): Ako da: Koje vrste nagrada i/ili akreditacije možete dati u ime institucije? | |
| xv. Type of Product, Material, OER and Course | | xv. Vrsta Proizvoda, Materijal, OER i tečaj | |
| Question (10): What type of product, material, OER, or course do you offer? | | Pitanje (10): Koju vrstu proizvoda, materijal, OER ili tečaj nudite? | |
| 1 Curriculum materials  (if checkmark, then options 1.1 till 1.4)  1.1 textbooks  1.2 workbooks  1.3 lesson plans  1.4 instructional materials  2 Open Educational Resources  (if checkmark, then options 2.1 to 2.7)  2.1 Do you use the following CC licenses?  CC-0  2.2 Do you use the following CC licenses?  CC-BY  2.3 Do you use the following CC licenses?  CC-BY-SA  2.4 Do you use the following CC licenses?  CC-BY-NC  2.5 Do you use the following CC licenses?  CC-BY-ND  2.6 Do you use the following CC license?  CC-BY-NC-ND  2.7 Do you use the following CC-Licenses?  CC-BY-NC-SA  3 Courses  (if checkmark, then options 3.1 to 3.5)  3.1 Lecture courses  3.2 Online Courses  (just online offers)  3.3 Blended Learning Courses  (courses which offer interconnected online parts and classroom parts)  3.4 Laboratory Courses  (courses that involve hands-on experimentation or research in a laboratory setting)  3.5 Workshop course  (courses that focus on practical skills and may involve activities such as group projects, case studies, or simulations)  4 others?  fill in the blank: | | 1 Materijali kurikuluma  (ako je oznaka, onda opcije 1.1 do 1.4)  1.1 udžbenici  1.2radne knjige  1.3lesson planovi  1.4instrukcijski materijali  2 Otvoreni Obrazovni Resursi  (ako je oznaka, onda opcije 2.1 do 2.7)  2.1 Koristite li sljedeće CC licence?  CC-0  2.2 Koristite li sljedeće CC licence?  CC-BI  2.3 Koristite li sljedeće CC licence?  CC-PO-SA  2.4 Koristite li sljedeće CC licence?  CC-PO-NC  2.5 Koristite li sljedeće CC licence?  CC-PO-JE  2.6 Koristite li sljedeću CC licencu?  CC-PO-NC-ND  2.7 Koristite li sljedeće CC-Licencije?  CC-PO-NC-SA  3 Tečajevi  (ako je oznaka, onda opcije 3.1 do 3.5)  3.1Tečajevi učenja  3.2Online Tečajevi  (samo online ponude)  3.3Cijeli Tečajevi učenja  (tečajevi koji nude međusobno povezane dijelove na internetu i dijelove učionice)  3.4Laboratorijski tečajevi  (tečajevi koji uključuju praktična eksperimentiranja ili istraživanja u laboratorijskom okruženju)  3.5Radionički tečaj  (tečajevi koji su usmjereni na praktične vještine i mogu uključivati aktivnosti kao što su grupni projekti, studije slučaja ili simulacije)  4 drugi?  ispunite prazninu: | |
| xvii. Target group | | xvii. Ciljna skupina | |
| Question (11): What is the target group of your product, material, OER, or course? | | Pitanje (11): Koja je ciljna skupina vašeg proizvoda, materijala, OER-a ili tečaja? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1 Children and youth  1.1 Pupils  1.2 Pupils in daycare  1.3 Pupils of after-school programs  2 Higher education students  2.1 Students of degree programs  2.2 Students of vocational training  2.3 High school graduates  2.4 Adults seeking to advance their careers or learn new skills  3 Professionals  3.1 Doctors  3.2 Lawyers  3.3 Engineers  3.4 Others:  4 Seniors  4.1 Seniors in adult education centres  4.2 Seniors in retirement communities  5 Special needs individuals  5.1 Special needs individuals in special education schools  5.2 Special needs individuals in therapy centres  5.3 Special needs individuals of support groups  6 Corporate clients  6.1 Managers  6.2 Executives  6.3 Employees of all levels of the organization | | 1 Djeca i mladi  1.1 Učenici  1.2 Učenici u vrtiću  1.3 Učenici nakonškolskih programa  2 Studenti visokog obrazovanja  2.1 Studenti diplomskih programa  2.2 Studenti strukovnog osposobljavanja  2.3 Srednjoškolci  2.4 Odrasli koji žele unaprijediti svoje karijere ili naučiti nove vještine  3 Profesionalci  3.1 Liječnici  3.2 Odvjetnici  3.3 Inženjeri  3.4 Ostalo:  4 Senior  4.1 Starije osobe u centrima za obrazovanje odraslih  4.2 Stariji u mirovinskim zajednicama  5 Pojedinci s posebnim potrebama  5.1 Pojedinci s posebnim potrebama u posebnim obrazovnim školama  5.2 Osobe s posebnim potrebama u centrima za terapiju  5.3 Pojedinci posebne potrebe grupa za podršku  6 Korporativni klijenti  6.1 Menadžeri  6.2 Direktor  6.3 Zaposlenici svih razina organizacije | |
| xvii. Transparency | | xvii. Transparentnost | |
| Question (12): Do you establish transparency of your product, material, OER, or course? | | Pitanje (12): Utvrđujete li transparentnost vašeg proizvoda, materijala, OER-a ili tečaja? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 | Da  Ne |
| Optional Question (13) If yes: How do you establish transparency of your product, material, or OER? | | Neobavezno pitanje (13) Ako da: Kako ustanovljujete transparentnost svog proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Response options | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | Donekle se slažem | |
| Agree | | Složiti se | |
| Strongly agree | | Slažem se | |
| 1 Open communication  (Establish clear lines of communication between educators, students, parents, and other stakeholders. This includes regular updates on progress, opportunities for feedback, and access to resources.)  2 Clear expectations  (Clearly communicate expectations for learning objectives, assessment criteria, and grading policies. This helps students understand what is expected of them and how they will be evaluated.)  3 Data Sharing  (Share data on student performance, school operations, and financial information with stakeholders. This includes making data publicly available on school websites and sharing reports with parents, students, and community members.)  4 Collaboration  (Foster collaboration between educators, administrators, and other stakeholders to promote transparency and accountability. This includes involving parents in decision-making processes and seeking feedback from students.)  5 Professional development  (Provide ongoing professional development for educators to improve teaching practices and promote transparency in the classroom. This includes training on best practices for communicating with students, parents, and other stakeholders.)  6 Accessible information  (Make information easily accessible to all stakeholders. This includes providing resources in multiple languages and ensuring that information is available in formats that are accessible to individuals with disabilities.) | | 1 Otvorena komunikacija  (Uspostaviti jasne linije komunikacije između nastavnika, studenata, roditelja i drugih dionika. To uključuje redovita ažuriranja o napretku, mogućnostima povratnih informacija i pristupu resursima)  2 Jasna očekivanja  (Jasno priopćiti očekivanja za ciljeve učenja, kriterije procjene, i politika ocjenjivanja. To pomaže studentima da shvate što se od njih očekuje i kako će se vrednovati.)  3 Dijeljenje podataka  (Podijelite podatke o uspješnosti učenika, školskim operacijama i financijske informacije s dionicima. To uključuje javno objavljivanje podataka na web-mjestima škola i dijeljenje izvješća s roditeljima, učenicima i članovima zajednice)  4 Suradnja  (Povećati suradnju između nastavnika, administratora i drugih dionika radi promicanja transparentnosti i odgovornosti. To uključuje uključivanje roditelja u procese donošenja odluka i traženje povratnih informacija od učenika)  5 Profesionalni razvoj  (Pružati kontinuirani profesionalni razvoj za edukatore kako bi se poboljšala nastavna praksa i promicala transparentnost u učionici. Ovog uključuje obuku o najboljim praksama za komunikaciju sa studentima, roditeljima i drugim dionicima)  6 Dostupne informacije  (Omogućiti dostupnost informacija svim dionicima. To uključuje osiguravanje resursa na više jezika i osiguravanje dostupnosti informacija u formatima koji su dostupni osobama s invaliditetom) | |
| xviii. Timeliness | | xviii. Pravovremenost | |
| Question (14): Do you pay attention to timeliness? | | Pitanje (14): Obratite li pažnju na pravovremenost? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 | Da  Ne |
| Optional Question (15) If yes: How do you pay attention to timeliness? | | Neobavezno pitanje (15) Ako da: Kako obraćate pažnju na pravovremenost? | |
| Optional Question (16) If yes: In which areas is timeliness important for you? | | Neobavezno pitanje (16) Ako da: U kojim je područjima pravovremenost važna za vas? | |
| Response options | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | Donekle se slažem | |
| Agree | | Složiti se | |
| Strongly agree | | Slažem se | |
| 1 Clear communication  (Ensure that all stakeholders are informed of timelines and deadlines for tasks, assignments, and assessments. This includes providing clear and detailed instructions for students and communicating effectively with parents and other stakeholders.)  2 Regular follow-up  (Regularly follow up with students, parents, and other stakeholders to ensure that they receive necessary support and feedback promptly. This includes responding to emails and phone calls promptly and providing timely feedback on assignments.)  3 Technology integration  (Utilize technology to streamline processes and increase efficiency. This includes implementing online platforms for communication and assignments, using automated grading and feedback systems, and providing access to resources and support through online portals.)  4 Planning and scheduling  (Establish clear timelines and schedules for coursework, assignments, and assessments. This helps students stay organized and on track and allows educators to plan and prioritize their workload.)  5 Continuous improvement  (Regularly evaluate and assess processes and procedures to identify areas for improvement. This includes seeking feedback from stakeholders, monitoring performance metrics, and implementing changes based on feedback and data.) | | 1 Jasna komunikacija  (Pravi da su svi dionici obaviješteni o rokovima i rokovima za zadatke, zadatke i procjene. To uključuje davanje jasnih i detaljnih uputa učenicima i učinkovitu komunikaciju s roditeljima i drugim dionicima)  2 Redovito praćenje  (Regularno pratiti s učenicima, roditeljima i drugim dionicima kako bi se osiguralo da oni dobivaju potrebnu podršku i povratne informacije odmah. Ovog uključuje brzo odgovaranje na e-poštu i telefonske pozive i pružanje pravovremenih povratnih informacija o zadacima.)  3 Tehnološka integracija  (Koriste tehnologiju za pojednostavljenje procesa i povećanje učinkovitosti. To uključuje provedbu internetskih platformi za komunikaciju i zadatke, korištenje automatiziranih sustava ocjenjivanja i povratnih informacija te omogućavanje pristupa resursima i podrške putem internetskih portala.)  4 Planiranje i planiranje  (Uspostaviti jasne rokove i rasporede za tečajeve, zadatke i procjene. To pomaže studentima da ostanu organizirani i na stazi i omogućuje nastavnicima da planiraju i prioritiziraju svoje radno opterećenje.)  5 Kontinuirano poboljšanje  (Redovito evaluirati i procijeniti procese i postupke za utvrđivanje područja za poboljšanje. To uključuje traženje povratnih informacija od dionika, praćenje mjerenja uspješnosti i provedbu promjena na temelju povratnih informacija i podataka.) | |
| xix. Interdisciplinary learning opportunities | | šesterokut. Mogućnosti interdisciplinarnog učenja | |
| Question (17): Do you offer interdisciplinary learning opportunities? | | Pitanje (17): Nudite li mogućnosti interdisciplinarnog učenja? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| Optional Question (18) If yes: How do offer interdisciplinary learning opportunities? | | Opcionalno pitanje (18) Ako da: Kako ponuditi interdisciplinarne mogućnosti učenja? | |
| Optional Question (19) If yes: What kinds of products, materials, or OER are interdisciplinary learning opportunities? | | Neobavezno pitanje (19) Ako da: Koje vrste proizvoda, materijala ili OER-a su mogućnosti interdisciplinarnog učenja? | |
| xx. Openness | | xxxx. Otvorenost | |
| Question (20): Is openness an issue in your product, material, or OER? | | Pitanje (20): Je li otvorenost problematična u vašem proizvodu, materijalu ili OER-u? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| Optional Question (21) If yes: How is openness an issue in your product, material, or OER? | | Neobavezno pitanje (21) Ako da: Kako je otvorenost problem u vašem proizvodu, materijalu ili OER-u? | |
| xxi. Aims and clarity of purpose | | xxi. Ciljevi i jasnoća svrhe | |
| Question (22): Does your product, material, or OER follow an aim or purpose? | | Pitanje (22): Da li vaš proizvod, materijal ili OER slijede cilj ili svrhu? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| Optional Question (23) If yes: What is the aim or purpose of your product, material, or OER? | | Neobavezno pitanje (23) Ako da: Koji je cilj ili svrha vašeg proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Optional Question (24) If yes: How does your product, material, or OER follow an aim of purpose? | | Neobavezno pitanje (24) Ako da: Kako vaš proizvod, materijal ili OER slijedi cilj svrhe? | |
| Question (25): Do you make sure that the purpose of your product, material, or OER is clear to the public? | | Pitanje (25): Jeste li sigurni jesu li svrha vašeg proizvoda, materijala ili OER-a jasna javnosti? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| Optional Question (26) If yes: How do you make sure that the purpose of your product, material, or OER is clear? | | Neobavezno pitanje (26) Ako da: Kako možete biti sigurni da je svrha vašeg proizvoda, materijala ili OER-a jasna? | |
| Optional Question (27) If yes: When and how often do you make sure that the purpose of your product, material, or OER is clear? | | Neobavezno pitanje (27) Ako da: Kada i koliko često provjeravate je li svrha vašeg proizvoda, materijala ili OER-a jasna? | |
| Optional Question (28) If yes: Through which channel or person do you get feedback about the clarity of purpose from the students? | | Neobavezno pitanje (28) Ako da: Kroz koji kanal ili osobu dobivate povratne informacije o jasnoći svrhe od studenata? | |
| xxii. Usability | | xxii. Upotrebljivost | |
| Question (29): Is usability an issue of your product, material, or OER? | | Pitanje (29): Je li upotrebljivost pitanje vašeg proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| Optional Question (30) If yes: How do you make usability an issue of your product, material, or OER? | | Neobavezno pitanje (30) Ako da: Kako učiniti upotrebljivost bitnim aspektom, materijala ili OER-a? | |
| Optional Question (31) If yes: How do you make your product, material, or OER usable? | | Neobavezno pitanje (31) Ako da: Kako učiniti vaš proizvod, materijal ili OER korisnim? | |
| xxiii. Costs | | xxiii. Troškovi | |
| Question (32): Are the costs of the product, material, or OER appropriate to your offering? | | Pitanje (32): Jesu li troškovi proizvoda, materijala ili OER-a primjereni vašoj ponudi? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| Question (33): Is the amount of the costs based on a calculation of the product, material, or OER? | | Pitanje (33): Je li iznos troškova temeljen na izračunu proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| Question (34): Is proof of payment issued? | | Pitanje (34): Da li se izdaje dokaz o uplati? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| xxiv. International/national/regional/local embedding | | xxxl. Međunarodno/nacionalno/regionalno/lokalno ugrađivanje | |
| Question (35): Is your product, material, or OER internationally embedded? | | Pitanje (35): Je li vaš proizvod, materijal ili OER međunarodno ugrađen? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| Optional Question (36) If yes: How is your product, material, or OER internationally embedded? | | Neobavezno pitanje (36) Ako da: Kako je vaš proizvod, materijal ili OER međunarodno ugrađen? | |
| Question (37): Is your product, material, or OER nationally embedded? | | Pitanje (37): Je li vaš proizvod, materijal ili OER nacionalno ugrađen? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| Optional Question (38) If yes: How is your product, material, or OER nationally embedded? | | Neobavezno pitanje (38) Ako da: Kako je vaš proizvod, materijal ili OER ugrađen na nacionalnoj razini? | |
| Question (39): Is your product, material, or OER regionally embedded? | | Pitanje (39): Je li vaš proizvod, materijal ili OER regionalno ugrađen? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| Optional Question (40) If yes: How is your product, material, or OER regionally embedded? | | Neobavezno pitanje (40) Ako da: Kako je vaš proizvod, materijal ili OER regionalno ugrađen? | |
| Question (41): Is your product, material, or OER locally embedded? | | Pitanje (41): Je li vaš proizvod, materijal ili OER lokalno ugrađen? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| Optional Question (42) If yes: How is your product, material, or OER locally embedded? | | Neobavezno pitanje (42) Ako da: Kako je vaš proizvod, materijal ili OER lokalno ugrađen? | |
| xxv. Learning Outcomes | | xxv. Ishod učenja | |
| Question (43): Have you created Learning Outcomes for students who are working with your product, material, or OER? | | Pitanje (43): Jeste li stvorili Ishode učenja za studente koji rade s vašim proizvodom, materijalom ili OER-om? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| Optional Question (44) If yes: What are the Learning Outcomes of your product, material, or OER? | | Neobavezno pitanje (44) Ako da: Koji su Ishodi učenja vašeg proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| xxvi. Gender equality | | xxxl. Rodna ravnopravnost | |
| Question (45): Do you establish gender equality in your product, material, or OER? | | Pitanje (45): Utvrđujete li rodnu ravnopravnost u vašem proizvodu, materijalu ili OER-u? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| Optional Question (46) If yes: How do you establish gender equality in your product, material, or OER? | | Neobavezno pitanje (46) Ako da: Kako uspostaviti ravnopravnost spolova u proizvodu, materijalu ili OER-u? | |
| xxvii. Staff Training & Qualifications | | xxvii. Osoblje Obuka i Kvalifikacije | |
| Question (47): How does the institution check and monitor staff qualification? | | Pitanje (47): Kako institucija provjerava i prati kvalifikacije osoblja? | |
| 1 clearly defined responsibilities for tasks  2 performance metrics for each job  3 continuous training and development (ongoing training)  4 regular performance evaluations  (if this is selected, then optional 4.1 till 4.2)  4.1 internal performance evaluation (in-house audit)  4.2 external performance evaluation (external audit)  5 Employee feedback  6 Appraisal interviews  7 others? Fill in the blank: | | 1 Jasno definirane odgovornosti za zadatke  2 metrike uspješnosti za svaki posao  3 kontinuirani trening i razvoj (uz trening)  4 redovne procjene učinkovitosti  (ako je odabrano, neobavezno 4.1 do 4.2)  4.1 unutarnja procjena uspješnosti (interna revizija)  4.2 Vanjska procjena uspješnosti (vanjska revizija)  5 Povratne informacije zaposlenika  6 Procjene intervjua  7 drugi? Ispunite prazninu: | |
| Question (48): Does your institution foster staff training? | | Pitanje (48): Obučava li vaša institucija osoblje? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |
| xxviii. Stakeholder Communication | | xxviii. Komunikacija dionika | |
| Question (49): Do you advertise your product, material, or OER? | | Pitanje (49): Da li oglašavate svoj proizvod, materijal ili OER? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 |  |

### **IV.II Predmet-/kriteriji povezani sa sadržajem**

1. Životna orijentacija
2. Akcijsko usmjerenje
3. Promicanje osobnog stava
4. Promocija umreženog razmišljanja
5. Promicanje vrijednosti
6. Osiguranje kvalitete
7. Smjer:  
    Kurikulum, Ciljna grupa, Profil/koncept, Tema, Kapacitet, Učestalost, Trajanje, Certifikacija, Oznaka stupnja, Zahtjevi za prijam i prijelazi između tečajeva, Procjena, Didaktičko postavljanje, Resursi osoblja Adresirane kompetencije/vještine, Digitalna podrška
8. Proizvod, Materijal, OER:  
    Ciljna grupa, Opseg, Tema, Adresirane kompetencije/vještine, Didaktičko postavljanje, Digitalna podrška

| Engleski | | Jezik partnera: (molimo umetnuti) | |
| --- | --- | --- | --- |
| xxix. Living orientation | | xxxx. Životna orijentacija | |
| Question (50): Are the subject and content adapted to the life orientation of the students? | | Pitanje (50):Jesu li predmet i sadržaj prilagođeni životnoj orijentaciji učenika? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 | Da  Ne |
| Optional Question (51) If yes: How are the subject and content adapted to the life orientation of the students? | | Neobavezno pitanje (51) Ako da: Kako su predmet i sadržaj prilagođeni životnoj orijentaciji učenika? | |
| Question (52): Do you keep the subject and content adapted to the life orientation of the students? | | Pitanje (52): Čuvate li temu i sadržaj prilagođene životnoj orijentaciji učenika? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 | Da  Ne |
| Optional Question (53) If yes: How do you make sure that the subject and content keep being adapted to the life orientation of the students? | | Neobavezno pitanje (53) Ako da: Kako osigurati da predmet i sadržaj i dalje budu prilagođeni životnoj orijentaciji učenika? | |
| xxx. Action orientation | | xxx. Akcijsko usmjerenje | |
| Question (54): What kinds of action orientation do you follow with the subject and content of your product, material, or OER? | | Pitanje (54): Koju vrstu akcijskog usmjerenja primjenjujete na temu i sadržaj svog proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Response options | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | Donekle se slažem | |
| Agree | | Složiti se | |
| Strongly agree | | Slažem se | |
| 1 Focus on taking action  2 Getting things done  3 Achieving goals  4 Proactive  5 Decisive  6 Motivated  7 Desire to make things happen  8 Ambition  9 Persistence  10 Strong work ethic  11 Take risks  12 Pursue opportunities | | 1 Usredotočenost na poduzimanje mjera  2 Dovršavanje stvari  3 Postizanje ciljeva  4 Proaktivan  5 Odlučan  6 Motiviran  7 Želja za ostvarivanjem ciljeva  8 Ambicija  9 Ustrajnost  10 Snažna radna etika  11 Skolonost riziku  12 Slijediti mogućnosti | |
| xxxi. Promotion of a personal attitude | | xxxl. Promicanje osobnog stava | |
| Question (55): Do you promote a personal attitude of your students with the subject and content of your product, material, or OER? | | Pitanje (55): Promičete li osobni stav svojih učenika kroz temu i sadržaj vašeg proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Response options | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | Donekle se slažem | |
| Agree | | Složiti se | |
| Strongly agree | | Slažem se | |
| 1 Lead by example  (By demonstrating an optimistic attitude themselves, teachers can inspire their students to adopt a similar mindset.)  2 Encourage a growth mindset  (By emphasizing the importance of effort and persistence, and by praising students for their hard work and progress rather than just their innate abilities.)  3 Foster a positive classroom culture  (By encouraging collaboration, respect, and kindness among students. By creating a safe and supportive learning environment, students are more likely to feel comfortable and confident in their abilities.)  4 Provide opportunities for self-reflection  (Encourage students to reflect on their attitudes and behaviours, and to identify areas where they may need to make changes or improvements. This can help students develop greater self-awareness and personal responsibility.)  5 Offer positive feedback  (By recognizing and praising positive attitudes, teachers can reinforce and encourage those attitudes in their students.)  6 Use positive language  (Teachers can use positive language when speaking to students, and avoid negative language or criticism. This can help create a positive and supportive learning environment, and encourage students to maintain a positive personal attitude.) | | 1 Voditi primjerom  (Pokažući i sami optimističan stav, nastavnici mogu nadahnuti svoje učenike da usvoje sličan način razmišljanja.)  2 Potaknite razmišljanje o rastu  (Ističući važnost truda i upornosti, te hvaleći učenike za njihov naporan rad i napredak, a ne samo njihove urođene sposobnosti.)  3 Poticanje pozitivne kulture u učionici  (Poticanjem suradnje, poštovanja i ljubaznosti među učenicima. Stvaranjem sigurnog i poticajnog okruženja za učenje, učenici će se vjerojatnije osjećati ugodno i samopouzdano u svoje sposobnosti.)  4 Pružanje mogućnosti za samorefleksiju  (Potaknite učenike da razmisle o svojim stavovima i ponašanju te da utvrde područja u kojima će možda trebati napraviti promjene ili poboljšanja. To može pomoći učenicima da razviju veću svijest o sebi i osobnu odgovornost)  5 Ponudite pozitivne povratne informacije  (Priznavanjem i pohvalama pozitivnih stavova, učitelji mogu osnažiti i potaknuti te stavove u svojim učenicima.)  6 Koristite pozitivan jezik  (Učitelji mogu koristiti pozitivan jezik kada razgovaraju s učenicima i izbjegavaju negativan jezik ili kritiku. To može pomoći u stvaranju pozitivnog okruženja za učenje i potaknuti učenike da zadrže pozitivan osobni stav.) | |
| xxxii. Promotion of networked thinking | | xxxl. Promocija umreženog razmišljanja | |
| Question (57): Do you promote networked thinking of your students with the subject and content of your product, material, or OER? | | Pitanje (57): Promovirate li umreženo razmišljanje vaših učenika s temom i sadržajem vašeg proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 | Da  Ne |
| Question (58): Do you use the following ways within your product, material, or OER to promote the networked thinking of your students? | | Pitanje (58): Koristite li sljedeće načine unutar vašeg proizvoda, materijala ili OER-a za promicanje umreženog razmišljanja vaših učenika? | |
| Response options | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | Donekle se slažem | |
| Agree | | Složiti se | |
| Strongly agree | | Slažem se | |
| 1 Encourage collaboration  (Teachers can encourage students to work together in groups or teams and to share their ideas and perspectives. This can help students see how their ideas fit into a larger network of ideas, and how they can build on the ideas of others.)  2 Use mind maps and diagrams (Teachers can use mind maps, diagrams, or other visual aids to help students see the connections between different concepts and ideas. This can help students develop a more networked understanding of the material they are learning.)  3 Provide opportunities for interdisciplinary learning  (Teachers can provide opportunities for students to explore topics from different subject areas, and to see how those topics are interconnected. This can help students develop a more holistic understanding of the world around them.)  4 Encourage systems thinking  (Teachers can encourage students to think about complex systems, such as ecosystems or social networks, and to see how different parts of those systems are interconnected. This can help students develop a more networked understanding of the world, and to see how different factors can impact one another.)  5 Foster a culture of curiosity  (Teachers can foster a culture of curiosity and exploration, encouraging students to ask questions and seek out new information. This can help students develop a more networked understanding of the world, as they explore new ideas and connections.) | | 1 Potaknuti suradnju  (Učitelji mogu poticati učenike da rade zajedno u skupinama ili timovima i da dijele svoje ideje i perspektive. To može pomoći učenicima da vide kako se njihove ideje uklapaju u širu mrežu ideja i kako mogu graditi na idejama drugih.)  2 Koristite um karte i dijagrame (Učitelji mogu koristiti umne karte, dijagrame ili druga vizualna pomagala kako bi učenici vidjeli veze između različitih koncepata i ideja. To može pomoći studentima da razviju bolje razumijevanje materijala koji uče.)  3 Pružanje mogućnosti interdisciplinarnog učenja  (Učitelji mogu pružiti prilike učenicima da istražuju teme iz različitih tematskih područja i da vide kako su te teme međusobno povezane. To može pomoći studentima da razviju holističko razumijevanje svijeta oko sebe)  4 Potaknite sistemsko razmišljanje  (Učitelji mogu potaknuti učenike da razmisle o složenim sustavima, kao što su ekosustavi ili društvene mreže, i da vide kako su različiti dijelovi tih sustava međusobno povezani. To može pomoći studentima da razviju bolje umreženo razumijevanje svijeta i da vide kako različiti čimbenici mogu utjecati jedni na druge)  5 Poticati kulturu znatiželje  (Učitelji mogu poticati kulturu znatiželje i istraživanja, potičući učenike da postavljaju pitanja i traže nove informacije. To može pomoći studentima da razviju bolje umreženo razumijevanje svijeta, dok istražuju nove ideje i veze.) | |
| xxxiii. Promotion of values | | xxxl. Promicanje vrijednosti | |
| Question (59): Do you promote the values of your students with the subject and content of your product, material, or OER? | | Pitanje (59): Promičete li vrijednosti kod svojih učenika kroz temu i sadržaj svog proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 | Da  Ne |
| Question (60): Do you use the following ways within your product, material, or OER to promote the values of your students? | | Pitanje (60): Koristite li sljedeće načine unutar vašeg proizvoda, materijala ili OER-a za promicanje vrijednosti vaših učenika? | |
| Response options | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | Donekle se slažem | |
| Agree | | Složiti se | |
| Strongly agree | | Slažem se | |
| 1 Lead by example  (A teacher's behaviour and actions can serve as a powerful model for their students. By demonstrating values such as honesty, integrity, and respect, teachers can inspire their students to adopt similar values.)  2 Incorporate values into the curriculum  (Teachers can incorporate values into the curriculum by discussing ethical dilemmas or social issues and encouraging students to reflect on their values and beliefs. This can help students develop a greater understanding of the importance of values in their own lives.)  3 Use real-world examples  (Teachers can use real-world examples to illustrate the importance of values such as empathy, kindness, and fairness. By showing how values are relevant and applicable in everyday life, teachers can help students see the value in adopting those values themselves.)  4 Encourage reflection and self-awareness  (Teachers can encourage students to reflect on their values and behaviours and to identify areas where they may need to make changes or improvements. This can help students develop greater self-awareness and personal responsibility.)  5 Provide positive feedback  (Teachers can provide positive feedback to students when they demonstrate values such as kindness, respect, or responsibility. By recognizing and praising these behaviours, teachers can reinforce and encourage those values in their students.)  6 Build a supportive classroom culture  (Teachers can create a supportive classroom culture by encouraging collaboration, respect, and kindness among students. By fostering a sense of community and shared values, teachers can help students see the importance of values in their own lives and the world around them.) | | 1 Voditi primjerom  (Učiteljsko ponašanje i djela mogu poslužiti kao snažan model za svoje učenike. Pokazujući vrijednosti kao što su poštenje, integritet i poštovanje, učitelji mogu nadahnuti svoje učenike da usvoje slične vrijednosti)  2 Uključite vrijednosti u nastavni plan i program  (Učitelji mogu uključiti vrijednosti u nastavni plan i program raspravljajući o etičkim dilemama ili društvenim pitanjima i potičući učenike da razmišljaju o svojim vrijednostima i uvjerenjima. To može pomoći učenicima da bolje razumiju važnost vrijednosti u vlastitom životu.)  3 Primjere iz stvarnog svijeta  (Učitelji mogu koristiti primjere iz stvarnog svijeta kako bi ilustrirali važnost vrijednosti kao što su empatija, ljubaznost i pravednost. Pokazujući kako su vrijednosti relevantne i primjenjive u svakodnevnom životu, učitelji mogu pomoći učenicima da vide vrijednost u usvajanju tih vrijednosti.)  4 Potaknite razmišljanje i samosvijest  (Učitelji mogu poticati učenike da razmisle o svojim vrijednostima i ponašanju te da utvrde područja u kojima će možda trebati napraviti promjene ili poboljšanja. To može pomoći učenicima da razviju veću svijest o sebi i osobnu odgovornost)  5 Pružanje pozitivnih povratnih informacija  (Učitelji mogu koristiti primjere iz stvarnog svijeta kako bi ilustrirali važnost vrijednosti kao što su empatija, ljubaznost i pravednost. Pokazujući kako su vrijednosti relevantne i primjenjive u svakodnevnom životu, učitelji mogu pomoći učenicima da vide vrijednost u usvajanju tih vrijednosti.)  6 Izgradite kulturu učionice  (Učitelji mogu izgraditi kulturu podrške učenika potičući suradnju, poštovanje i ljubaznost među učenicima. Poticanjem osjećaja zajedništva i zajedničkih vrijednosti, učitelji mogu pomoći učenicima da shvate važnost vrijednosti u vlastitom životu i svijetu oko sebe.) | |
| xxxiv. Quality assurance | | xxxl. Osiguranje kvalitete | |
| Question (61): Do you ensure quality within the subject and content of your product, material, or OER? | | Pitanje (61): Osiguravate li kvalitetu unutar teme i sadržaj vašeg proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 | Da  Ne |
| Question (62): How do you ensure quality within the subject and content of your product, material, or OER? | | Pitanje (62): Kako osigurati kvalitetu unutar teme i sadržaja vašeg proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Response options | | Opcije odgovora | |
| Strongly disagree | | Apsolutno se ne slažem | |
| Disagree | | Neslaganje | |
| Somewhat disagree | | Ne slažem se | |
| Somewhat agree | | Donekle se slažem | |
| Agree | | Složiti se | |
| Strongly agree | | Slažem se | |
| 1 Set clear learning objectives  (Teachers can set clear learning objectives for each lesson, and ensure that those objectives are aligned with broader curriculum goals. This can help ensure that students are learning the skills and knowledge they need to succeed.)  2 Use a variety of assessment methods (Teachers can use a variety of assessment methods, such as quizzes, tests, essays, and projects, to ensure that students are mastering the material and to identify areas where they may need additional support.)  3 Provide timely and constructive feedback  (Teachers can provide timely and constructive feedback to students on their work, highlighting areas of strength and identifying areas for improvement. This can help students understand their progress and make adjustments to their learning strategies as needed.)  4 Engage in professional development  (Teachers can engage in ongoing professional development to stay up-to-date with the latest research and best practices in education. This can help ensure that they are using effective teaching strategies and providing high-quality instruction to their students.)  5 Encourage student engagement (Teachers can encourage student engagement by providing opportunities for active learning, such as group work, discussions, and hands-on activities. This can help ensure that students are fully engaged in the learning process and can apply what they have learned in real-world contexts.)  6 Monitor student progress  (Teachers can monitor student progress throughout the school year, using data to identify areas where students may need additional support and to adjust their teaching strategies as needed.) | | 1 Postavite jasne ciljeve učenja  (Učitelji mogu postaviti jasne ciljeve učenja za svaku nastavu i osigurati usklađenost tih ciljeva sa širim ciljevima kurikuluma. To može pomoći da učenici nauče vještine i znanja koja su im potrebna za uspjeh)  2 Koristiti različite metode procjene (nastavnici mogu koristiti različite metode procjene, kao što su kvizovi, testovi, eseji i projekti, kako bi osigurali da učenici savladaju materijal i identificiraju područja u kojima im može biti potrebna dodatna podrška.)  3 Pružiti pravovremene i konstruktivne povratne informacije  (Učitelji mogu pružiti pravovremene i konstruktivne povratne informacije učenicima o njihovom radu, naglašavajući područja snage i identificirajući područja za poboljšanje. To može pomoći učenicima da shvate svoj napredak i da prema potrebi prilagode svoje strategije učenja)  4 Sudjelovanje u profesionalnom razvoju  (Učitelji se mogu uključiti u stalni profesionalni razvoj kako bi bili u tijeku s najnovijim istraživanjima i najboljim praksama u obrazovanju. To može pomoći u osiguravanju da se koriste učinkovitim strategijama poučavanja i pružaju visokokvalitetne upute svojim učenicima.)  5 Poticati angažman učenika (Učitelji mogu poticati angažman učenika pružajući mogućnosti za aktivno učenje, kao što su grupni rad, rasprave i praktične aktivnosti. To može pomoći da učenici budu u potpunosti uključeni u proces učenja i da mogu primijeniti ono što su naučili u stvarnim kontekstima)  6 Pratite napredak učenika  (Učitelji mogu pratiti napredak učenika tijekom cijele školske godine, koristeći podatke kako bi utvrdili područja u kojima će učenicima možda trebati dodatna podrška i prilagodili svoje strategije podučavanja prema potrebi) | |
| xxxv. Course (only when choosing Course) | | xxxl. Tečaj (samo pri odabiru tečaja) | |
| Question (63): What is the target group of your course? | | Pitanje (63): Koja je ciljna skupina vašeg tečaja? | |
| Question (64): What is the curriculum of your course? | | Pitanje (64): Koji je nastavni plan i program vašeg tečaja? | |
| Question (65): Is the aim of your course adapted to the target group? | | Pitanje (65): Je li cilj vašeg tečaja prilagođen ciljnoj skupini? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 | Da  Ne |
| Question (66): What is the aim of your course? | | Pitanje (66): Koji je cilj vašeg tečaja? | |
| Question (67): Is the topic of your course adapted to the target group? | | Pitanje (67): Je li tema vašeg tečaja prilagođena ciljnoj skupini? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 | Da  Ne |
| Question (68): What is the topic of your course? | | Pitanje (68): Koja je tema vašeg tečaja? | |
| Question (69): What is the profile/concept of your course? | | Pitanje (69): Koji je profil/koncept vašeg tečaja? | |
| Question (70): What is the capacity of your course? | | Pitanje (70): Koji je kapacitet vašeg tečaja? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1 0-5 students  2 5-10 students  3 10-15 students  4 15-20 students  5 20-25 students  6 25-30 students  7 30-35 students  8 35-40 students  9 40-45 students  10 45-50 students  11 More than 50 students | | 1 0-5 studenti  2 5-10 studenti  3 10-15 studenti  4 15-20 studenti  5 20-25 studenti  6 25-30 studenti  7 30-35 studenti  8 35-40 studenti  9 40-45 studenti  10 45-50 studenti  11 Više od 50 učenika | |
| Question (71): What is the frequency of your course? | | Pitanje (71): Koja je učestalost vašeg tečaja? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1 Daily  2 Weekly  3 Monthly  4 Yearly | | 1 Svakodnevno  2 Tjedno  3 Mjesečno  4 Godišnji | |
| Question (72): Is the duration of the course adapted to the target group? | | Pitanje (72): Je li trajanje tečaja prilagođeno ciljnoj skupini? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 | Da  Ne |
| Question (73): What is the duration of your course? | | Pitanje (73): Koliko traje vaš tečaj? | |
| Please fill in: | | Molimo ispunite: | |
| 1 Days:  2 Weeks:  3 Months:  4 Years: | | 1 Dana:  2 Tjedni:  3 Mjeseci:  4 Godina: | |
| Please check (per day): | | Molimo provjerite (po danu): | |
| 1 1 hour  2 1-2 hours  3 2-3 hours  4 3-4 hours  5 4-5 hours  6 5-6 hours  7 6-7 hours  8 7-8 hours  9 8-9 hours  10 9-10 hours  11 More than 10 hours | | 1 1 sat  2 1-2 sata  3 2-3 sata  4 3-4 sata  5 4-5 sati  6 5-6 sati  7 6-7 sati  8 7-8 sati  9 8-9 sati  10 9-10 sati  11 Više od 10 sati | |
| Question (74): How do you certify the attendance of the course? | | Pitanje (74): Kako potvrđujete pohađanje tečaja? | |
| Question (75): What kind of degree designation can a student gain in this course? | | Pitanje (75): Kakvu oznaku stupnja student može dobiti na ovom tečaju? | |
| Question (76): What are the admission requirements for this course? | | Pitanje (76): Koji su uvjeti za prijem za ovaj tečaj? | |
| Question (77): Is there a transition between courses? | | Pitanje (77): Postoji li prijelaz između tečajeva? | |
| Question (78): How does the assessment of the course look like? | | Pitanje (78): Kako izgleda procjena tečaja? | |
| Question (79): What is the didactic setting of this course? | | Pitanje (79): Koja je didaktička postavka ovog tečaja? | |
| Question (80): What kind of competencies/skills do you address in the course? | | Pitanje (80): Koje kompetencije/vještine rješavate na tečaju? | |
| Question (81): What are the staff resources of this course? | | Pitanje (81): Koji su resursi osoblja ovog tečaja? | |
| Question (82): Is there digital support in this course? | | Pitanje (82): Postoji li digitalna podrška u ovom tečaju? | |
| Optional Question (82a): If yes, what kind of digital support do you use in this course? | | Neobavezno pitanje (82a): Ako da, kakvu digitalnu podršku koristite na ovom tečaju? | |
| xxxvi. Product, Material, OER (only when choosing product, material, OER) | | xxxl. Proizvod, materijal, OER (samo pri odabiru proizvoda, materijala, OER) | |
| Question (83): What is the target group of your product, material, or OER? | | Pitanje (83): Koja je ciljna skupina vašeg proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Question (84): Is the aim of your product, material, or OER adapted to your target group? | | Pitanje (84): Je li cilj vašeg proizvoda, materijala ili OER-a prilagođen vašoj ciljnoj skupini? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 | Da  Ne |
| Question (85): What is the aim of your product, material, or OER? | | Pitanje (85): Koji je cilj vašeg proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Question (86): What is the scope of your product, material, or OER? | | Pitanje (86): Koji je opseg vašeg proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Question (87): Is the topic of your product, material, or OER adapted to your target group? | | Pitanje (87): Je li tema vašeg proizvoda, materijala ili OER-a prilagođena vašoj ciljnoj skupini? | |
| Please check: | | Molimo provjerite: | |
| 1  2 | Yes  No | 1  2 | Da  Ne |
| Question (88): What is the topic of your product, material, or OER? | | Pitanje (88): Koja je tema vašeg proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Question (89): Which competencies/skills do you address with your product, material, or OER? | | Pitanje (89): Koje kompetencije/vještine rješavate sa svojim proizvodom, materijalom ili OER-om? | |
| Question (90): What is the didactic setting of your product, material, or OER? | | Pitanje (90): Koja je didaktička postavka vašeg proizvoda, materijala ili OER-a? | |
| Question (91): Is there digital support in your product, material, or OER? | | Pitanje (91): Postoji li digitalna podrška u vašem proizvodu, materijalu ili OER-u? | |
| Optional Question (92): If yes, what kind of digital support do you use in your product, material, or OER? | | Neobavezno pitanje (92): Ako da, kakvu digitalnu podršku koristite u svom proizvodu, materijalu ili OER-u? | |